

SNAIGĖ
M E D I C A L

LF10SD-P6000E2

LF27SD-P6000EQ

LABORATORINIS ŠALDIKLIS LT

Originali naudojimo instrukcija

LABORATORY FREEZER EN

Original Instruction for use



GERBIAMIEJI!

ATIDŽIAI PERSKAITYKITE NAUDOJIMOSI INSTRUKCIJĄ! Nepaisant instrukcijoje išvardintų nurodymų, išlieka galimybė susižeisti, sugadinti įrenginį ir prarasti teisę į nemokamą garantinį aptarnavimą.

Gamintojas ir įrenginio pardavėjas neatsako už sužalojimus ir žalą, patirtą dėl netinkamo įrenginio pastatymo, paruošimo darbui ir naudojimo.

Saugokite naudodamiesi instrukciją visą įrenginio eksploatacijos laikotarpį. Parduodami įrenginiai, perduokite naudodamiesi instrukciją naujam savininkui.

Bendrieji duomenys:

Įrenginys yra laboratorinis šaldiklis skirtas profesionaliam produktų saugojimui žemoje temperatūroje.

- Modelis LF10SD-P6000E2 tinka tyrimų mėginiams, reagentams, laboratoriniam inventoriui ir pan., kurie turi būti saugomi nuo -10 °C iki -25 °C temperatūroje. LF10SD-P6000E2 skleidžiamas triukšmas neviršija 38 dB(A).
- Modelis LF27SD-P6000EQ tinka tyrimų mėginiams, reagentams, laboratoriniam inventoriui ir pan., kurie turi būti saugomi nuo -15 °C iki -30 °C temperatūroje. LF27SD-P6000EQ skleidžiamas triukšmas neviršija 41 dB(A).

Nenaudokite įrenginio:

- Chemiškai nestabilių, degių ar šarminių medžiagų šaldymui ir laikymui.
- Kraujo, plazmos ar kitų infuzinių kūno skysčių šaldymui ir laikymui.

Įrenginio temperatūriniai - energetiniai parametrai atitinka DIN 13277 reikalavimus.

SAUGOS TAISYKLĖS**Bendrieji saugos reikalavimai:**

- ĮSPĖJIMAS: neuždenkite įrenginio vėdinimo angų.
- ĮSPĖJIMAS: įrenginyje nenaudokite elektrinių prietaisų, jei tokio tipo prietaisų nerekomenduoja gamintojas.
- ĮSPĖJIMAS: atitirpinimo procesui paspartinti nenaudokite jokių mechaninių įrankių ar kitų / cheminių priemonių, išskyrus rekomenduojamus gamintojo.
- ĮSPĖJIMAS: šiame įrenginyje nelaikykite sprogių medžiagų, pvz., aerosolinių balionėlių su degiu propelentu.
- ĮSPĖJIMAS: draudžiama šalia įrenginio laikyti benzina ar kitus degius skysčius.
- ĮSPĖJIMAS: statydami įrenginį saugokite, kad nebūtų prispaustas ar pažeistas elektros tiekimo laidas. Pažeistas laidas gali sukelti trumpą jungimąsi ir gaisrą!

- ĮSPĖJIMAS: įsitikinkite, kad įrenginio elektros tiekimo laido kištukas neprispaustas galine įrenginio sienele ar kitaip nepažeistas. Pažeistas kištukas gali tapti gaisro priežastimi!
- ĮSPĖJIMAS: už įrenginio nedėkite kelių nešiojamųjų lizdų blokų ar nešiojamųjų maitinimo šaltinių.
- ĮSPĖJIMAS: Nenaudokite adapterių, šakotuvų, dviejų gyslų ilgintuvų.
- ĮSPĖJIMAS: nebenaudojamą įrenginį šalinkite pagal nacionalines taisykles.



ĮSPĖJIMAS: gaisro / degių medžiagų pavojus. Nepažeiskite įrenginio šaldymo sistemos. Naudojamas šaltnešis R600a (gamtinės dujos, nekenkiančios aplinkai, bet yra degios) . Jei šaldymo sistema pažeista:

- nenaudokite atviros ugnies,
- venkite kibirkščiavimo – neišjunkite/ nejunkite įrenginio, apšvietimo prietaisų ir kitų elektrinių įrenginių, kadangi kibirkštis gali sukelti gaisrą.
- nedelsiant išvėdinkite patalpą, kurioje stovi įrenginys (patalpa turėtų būti bent 4 m³ įrenginio su izobutanu / R600a atveju).



C-pentanas naudojamas kaip putodaris izoliacinėse putose; tai yra degios dujos.

- Įrenginį leidžiama įrengti, tikrinti, techniškai prižiūrėti ir pradėti eksploatuoti tik kvalifikuotam personalui, susipažinusiame, kaip įrenginį montuoti, pradėti eksploatuoti ir eksploatuoti. Kvalifikuotas personalas – tai asmenys, kurie dėl savo techninio išsilavinimo, žinių ir patirties bei atitinkamų standartų išmanymo sugeba įvertinti ir atlikti jiems pavestą darbą bei atpažinti galimus pavojus. Jie turi būti apmokyti, instrukuoti ir įgalioti dirbti su prietaisu.

Vaikams ir asmenims, turintiems ribotas fizines, jutimines ar protines galimybes arba neturintiems pakankamai patirties ir žinių, šį įrenginį eksploatuoti ir valdyti draudžiama.

Reikalavimai dėl įjungimo į elektros tinklą:

- Įrenginys turi būti jungiamas tik į ĮŽEMINTĄ ELEKTROS TIEKIMO LIZDĄ. Įžemintas elektros lizdas turi būti prieinamoje vietoje. Įrenginį būtina įžeminti pagal galiojančius teisės aktus. Gamintojas atsisako bet kokios atsakomybės už galimą žalą asmenims ar daiktams, padarytą nesilaikant šio teisės akto reikalavimo.
- Privaloma pakeisti pažeistą elektros tiekimo laidą tvarkingu, to paties tipo, kokį naudoja įrenginio gamintojas, elektros tiekimo laidu, kad būtų išvengta žalos sveikatai ir turtui. Pažeistą elektros tiekimo laidą gali keisti gamintojas arba jo techninės priežiūros meistras, arba atitinkamos kvalifikacijos asmuo.

Reikalavimai saugiam naudojimui:

- Išjungus įrenginį (valant, perstumiant į kitą vietą ir t.t.), jį vėl įjungti galima praėjus ne mažiau kaip **15 min.**, kad nebūtų pažeistas kompresorius.
- Kiekvieną kartą atliekant įrenginio priežiūros darbus, būtina ištraukti elektros kištuką iš elektros lizdo. **Netraukite už elektros tiekimo laido.** Visada traukite tvirtai paėmę už elektros kištuko. Nepamirškite prieš tai išjungti avarinį elektroninio valdiklio maitinimą mygtuku **10** (žr. pav.1).
- Draudžiama naudoti techniškai pažeistą įrenginį.
- Draudžiama perreguliuoti ar modifikuoti bet kokias įrenginio dalis. Labai svarbu nepažeisti kompresoriaus įduboje matomo kapiliarinio vamzdelio. Vamzdelis negali būti sulenktas, ištiesintas ar suvyniotas. Jei vartotojas sugadins kapiliarinį vamzdelį, garantija negalios.

 **TIK SERVISO ATSTOVAS GALI PAŠALINTI VISUS TECHNIINIUS AR KONSTRUKCINIUS PAŽEIDIMUS.**

- Nedėkite jokių sunkių daiktų ant įrenginio, išskyrus leidžiamus gamintojo.
- Nedėkite jokių elektrinių prietaisų ant įrenginio, išskyrus leidžiamus gamintojo
- Nedėkite ant įrenginio indų su skysčiais.
- Nelipkite ant įrenginio.
- Venkite ilgalaikio odos sąlyčio su šaltais paviršiais ir saugomais produktais.
- Įrenginiui valyti nenaudokite garų ir nepurkškite vandeniu, nestatykite į drėgnas patalpas, kuriose ant jo galėtų lengvai patekti vandens.

ĮSPĖJIMAS: įrenginį leidžiama eksploatuoti tik su originaliais gamintojo priedais arba gamintojo patvirtintais kitų tiekėjų priedais. Naudojant nepatvirtintus priedus, rizika tenka naudotojui.

Įrenginį rekomenduojama transportuoti vertikaliaje padėtyje. Nesilaikant transportavimo sąlygų už įrenginio gedimus gamintojas neatsako.

PASTATYMAS IR PARUOŠIMAS DARBUI

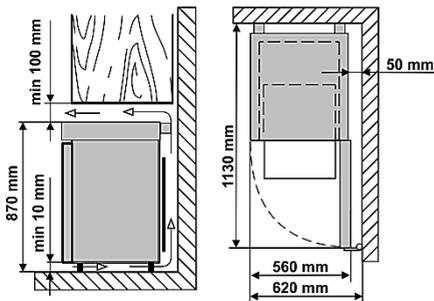
Pastatymas:

- Įrenginį įrenkite sausoje, gerai vėdinamoje vietoje, kurioje aplinkos temperatūra atitiktų klimato klasę, nurodytą įrenginio duomenų etiketėje ir techninių duomenų lentelėje.

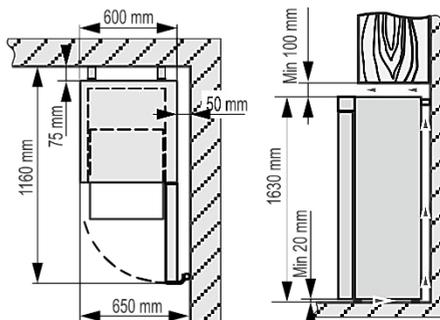
 **DĖMESIO!** Įrenginio neeksploatuokite nešildomoje patalpoje. Įrenginį statykite toliau nuo šilumos šaltinių: radiatoriaus, tiesioginių saulės spindulių. Įrenginys negali liestis prie šildymo, dujų, vandentiekio vamzdynų, taip pat prie šalia esančių elektrinių prietaisų.

- Įrenginys turi stovėti ant lygaus paviršiaus. Jei reikia, įrenginio aukštį reguliuokite sukdami kojeles. Sukant pagal laikrodžio rodyklę įrenginio priekis kyla į viršų, sukant prieš laikrodžio rodyklę – leidžiasi žemyn.

- Neuždenkite ventiliacinės angos įrenginio viršuje ir apačioje – aplink įrenginį turi būti gera oro cirkuliacija. Tarp įrenginio korpuso viršaus ir viršuje esančio baldo palikite ne mažesnę nei 10 cm atstumą. Pažeidus šį reikalavimą, šaldiklis sunaudoja daugiau elektros energijos, gali perkaisti jo kompresorius.
- **Įrenginio pastatymui reikalingos erdvės schema.** Jei įrenginį statote į kampa, tarp sienos ir įrenginio korpuso palikite mažiausiai 5 cm atstumą (žiūrėkite pav.).



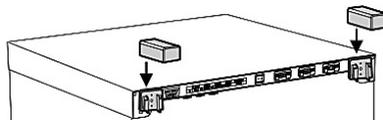
LF10SD-P6000E2



LF27SD-P6000EQ

Paruošimas darbui:

- Įrenginį paruošti darbui rekomenduojame su pagalbininku.
- Nuimkite pakuotę. Nukelkite įrenginį nuo putų polistirolo pagrindo. Nuplėškite lipnias juostas, nuimkite porolono juostas ir visas raudonos spalvos detales – jos skirtos tik įrenginio transportavimui.
- **Nekelkite ir netraukite įrenginio paėmę už rankenos, kad nepersikreiptų durys. Statant, perstumiant, pakeliant negalima traukti už įrenginio galinėje dalyje esančio kondensatoriaus ir liesti kompresoriaus agregatą.** Statant nevartykite įrenginio.
- **LF27SD-P6000EQ:** Statant įrenginį į numatytą vietą, jo priekinę dalį truputį paverskite atgal – riedantį ant ratukų lengvai pastatysite į norimą vietą.
- Išimkite iš maišelio rankenas, varžtus ir įrankius. Varžtais prisukite rankenas į angas, paruoštas durų šonuose
- **LF10SD-P6000E2:** Išimkite iš maišelio dvi atramas ir įstatykite į įrenginio užpakalinės dalies viršuje esančias kreipiančiąsias (žiūrėkite pav.).



NEGALIMA įrenginio jungti į elektros tinklą pilnai nepašalinus visų pakuotės ir transportavimo detalių bei medžiagų.

Įrenginiui LF27SD-P6000EQ

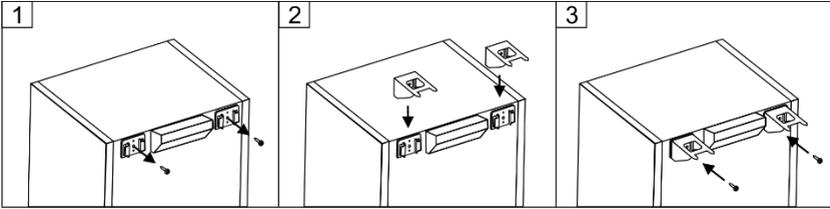


DĖMESIO! Prieš pradėdant naudoti įrenginį **LF27SD-P6000EQ**, pritvirtinkite jį prie sienos: įrenginys yra sunkus ir turi būti pritvirtintas, kad nenuvirstų į priekį.

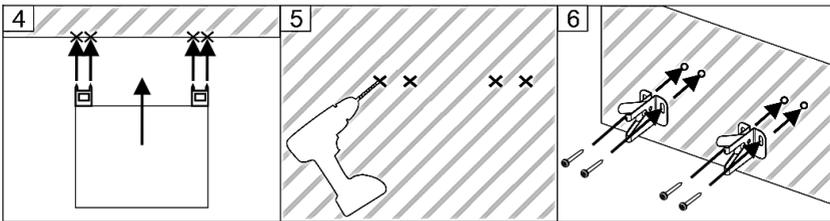
- Tvirtinimo prie sienos detales bei laikiklius rasite supakuotus įrenginio viduje.
- Įrenginį prie sienos turi pritvirtinti profesionalus montuotojas, vadovaudamasis žemiau išvardintais montavimo veiksmais.

Montavimo veiksmai:

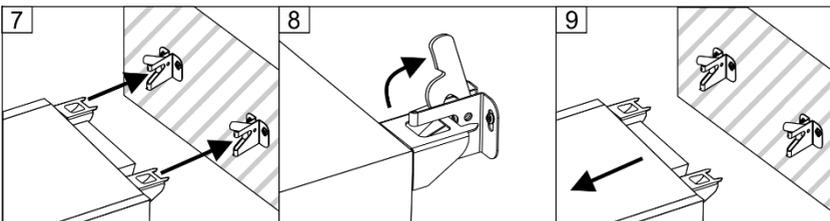
1. Išsukite savisriegius iš atramų laikiklių (pav. 1). Ant atramų laikiklių kreipiančiųjų užmaukite paimtus iš paketo metalinius laikiklius (pav. 2) ir prisukite išsuktaisiais savisriegiais (pav. 3).



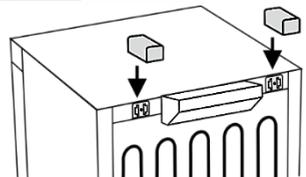
2. Pastatykite įrenginį į numatytą vietą. Įrenginys turi stovėti ant lygaus paviršiaus. Jei reikia, jo aukštį reguliuokite sukdamė kojeles. Sukant pagal laikrodžio rodyklę įrenginio priekis kyla į viršų, sukant prieš laikrodžio rodyklę – leidžiasi žemyn.
3. Sureguliuotą įrenginį stumkite link sienos tol, kol smailūs laikiklių galai palies sieną ir paliks žymes joje (žr. pav. 4).
4. Atitraukite įrenginį. Pirma, įsitikinkite, kad žymių vietose nėra elektros laidų, dujų ar vandens vamzdžių. Į žymes sienoje pritvirtinkite laikiklių fikساتorius (žr. pav. 5, 6). Tvirtinimo varžtus ir tvirtinimo inkarus pasirinkite atsižvelgdami į sienos medžiagą (ar gipskartonis, mediena, mūras ir t.t.).



5. Įstumkite įrenginį taip, kad laikikliai įsistatytų į sienoje pritvirtintus laikiklių fikساتorius ir patikimai užsifiksuotų (žr. pav. 7). Patikrinkite, ar įrenginys negali nuvirsti į priekį. Būtinai įsitikinkite, kad neprispaustas elektros tiekimo laidas.
6. Norėdami patraukti prietaisą nuo sienos atlenkite fikساتoriaus kabliukus (žr. pav. 8,9).



- i** **DĖMESIO!** Jei nusprendėte LF27SD-P6000EQ nepritvirtinti prie sienos, **būtinai** išimkite iš maišelio dvi atramas ir įstatykite į įrenginio užpakalinės dalies viršuje esančias kreipiančiąsias.

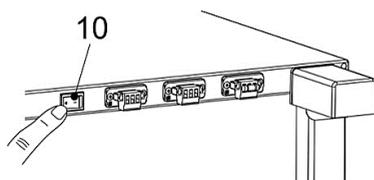


Prieš naudojant įrenginį:

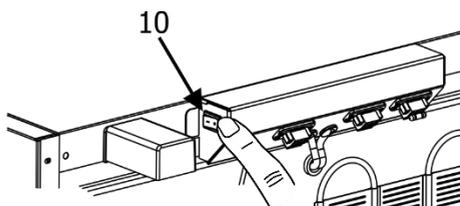
- Drungnu vandeniu ir nedideliu kiekiu etilo alkoholio pagrindu pagamintomis valymo priemonėmis išplaukite įrenginio vidų bei visas vidines dalis – taip pašalinsite naujam įrenginiui būdingą kvapą - ir gerai nusausinkite.
- Pastačius įrenginį, palaukite apie **30 minučių** ir tada įjunkite į elektros tinklą.

i Įjungus įrenginį į elektros tinklą, **PASPAUSKITE MYGTUKĄ 10** (žr. pav. 1) - **ĮJUNGSITE AVARINĮ ELEKTRONINIO VALDIKLIO MAITINIMĄ.**

Prieš išjungiant įrenginį iš elektros tinklo, **BŪTINAI** išjunkite avarinį elektroninio valdiklio maitinimą – paspauskite mygtuką **10** (žr. pav. 1)



LF10SD-P6000E2



LF27SD-P6000EQ

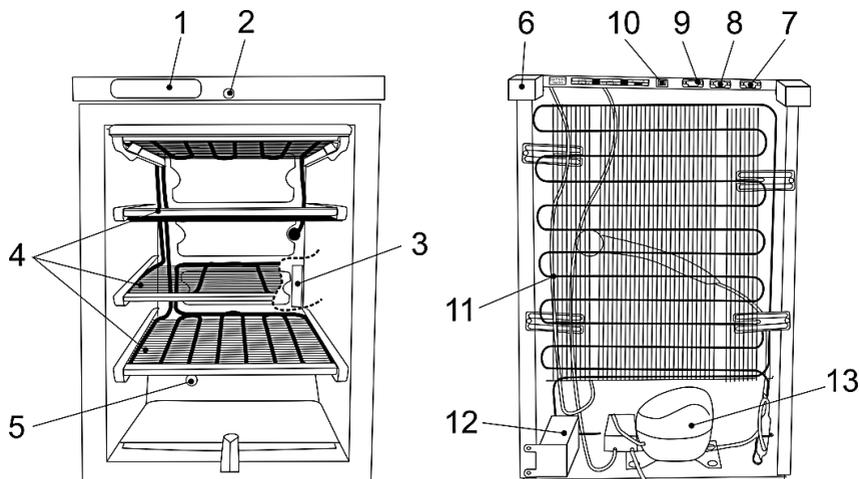
i Jei transportavimo metu įrenginys buvo pakreiptas daugiau nei 45 °, **leiskite jam pastovėti vertikaliaje padėtyje bent 4 valandas, kol jis bus prijungtas prie tinklo.** Priešingu atveju gali sugesti įrenginio kompresorius.

Laikymo nuorodos:

- Farmacinius preparatus, reagentus ar pan. į įrenginį dėkite tuomet, kai jo viduje yra pasiekta jiems saugoti tinkama temperatūra.
- Laikykite skysčius uždaruose induose.

ĮRENGINIO APRAŠYMAS, PAGRINDINĖS DALYS (1 pav.)

LF10SD-P6000E2



1	Elektroninis valdiklis	8	Įjungimo į tinklą jungtis RS485
2	Užraktas*	9	Jungtis išorinei signalizacijai
3	Daviklio dangtelis	10	Valdiklio avarinio maitinimo mygtukas
4	Garintuvai - lentynos	11	Kondensatorius
5	Prieigos prievadas	12	Akumuliatoriaus dėžutė
7	Rezistorius	13	Kompresorius

*Įrenginio užrakto rakteliai (2 vnt.) yra viduje.

Maksimali leistina kiekvieno garintuvo - lentynos apkrova - 20 kg.

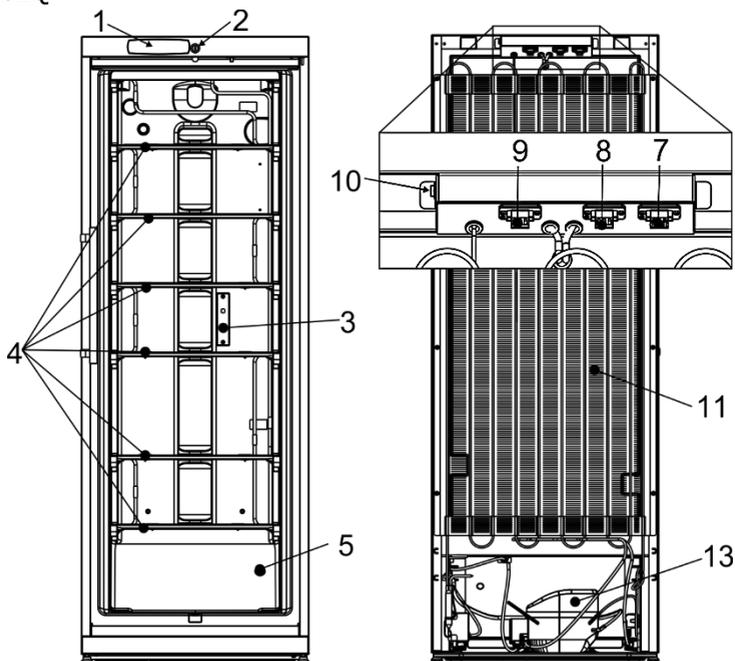
Įjungus įrenginį į elektros tinklą ir paspaudus valdiklio avarinio maitinimo mygtuką **10**:

- pirmas 3 sekundes šviečia absoliučiai visi ekrano simboliai.
- Po 3 sek. pradeda šviesti „r.1.0“ - programinės įrangos versija.
- Dar po 2-3 sek. rodoma **faktinė** temperatūra.

Pirmą kartą įrenginį įjungus į elektros tinklą, elektroninis valdiklis rods tuo metu esančią temperatūrą įrenginio viduje (toliau vadinama „**FAKTINĖ**“ temperatūra).

 **Elektroninis valdiklis visą laiką rods ne nustatytą temperatūrą, o FAKTINĘ temperatūrą įrenginyje.**

GAMYKLOJE NUSTATYTA VIDUTINĖ -18 °C TEMPERATŪRA. Elektroniniu valdikiu temperatūrą galima reguliuoti nuo -10 °C iki -25 °C.



1 Elektroninis valdiklis	8 Įjungimo į tinklą jungtis RS485
2 Užraktas*	9 Jungtis išorinei signalizacijai
3 Daviklio dangtelis	10 Valdiklio avarinio maitinimo mygtukas
4 Garintuvai - lentynos	11 Kondensatorius
5 Prieigos prievadas	13 Kompresorius
7 Rezistorius	

*Įrenginio užrakto rakteliai (2 vnt.) yra viduje.

Maksimali leistina kiekvienos garintuvo - lentynos apkrova - 40 kg.

Įjungus įrenginį į elektros tinklą ir paspaudus valdiklio avarinio maitinimo mygtuką **10**:

- pirmas 3 sekundes šviečia absoliučiai visi ekrano simboliai.
- Po 3 sek. pradeda šviesti „r.1.0“ - programinės įrangos versija.
- Dar po 2-3 sek. rodoma **faktinė** temperatūra.

Pirmą kartą įrenginį įjungus į elektros tinklą, elektroninis valdiklis rodytų tuo metu esančią temperatūrą įrenginio viduje (toliau vadinama „**FAKTINĖ**“ temperatūra).

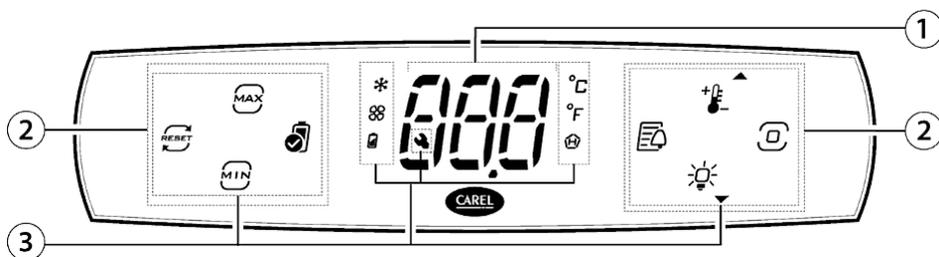
 **Elektroninis valdiklis visą laiką rodytų ne nustatytą temperatūrą, o FAKTINĘ temperatūrą įrenginyje.**

GAMYKLOJE NUSTATYTA VIDUTINĖ -18 °C TEMPERATŪRA. Elektroniniu valdikliu temperatūrą galima reguliuoti nuo -15 °C iki -30 °C.

Techninių duomenų lentelė

Modelis	LF10SD-P6000E2	LF27SD-P6000EQ
Bendra talpa, l	100	248
Naudinga talpa, l	98	232
Išorės matmenys (A x P x G), mm	870 x 560 x 620	1630 x 600 x 650
Svoris, kg	34	57
Nominali srovė, A	0,5	
Tinklo įtampa/dažnis, V / Hz	220 – 240 / 50	
Naudojama galia, W	90	130
Klimato klasė	7 (nuo +10 iki +35, ≤75%)	
Temperatūros ribos (min/max), °C	nuo -10 iki -25	nuo -15 iki -30
Energijos sąnaudos per metus, kWh	266	327

ELEKTRONINIO VALDIKLIO APRAŠYMAS



- 1 Elektroninio valdiklio ekranėlis
- 2 Piktogramos / Šviečiantys mygtukai
- 3 Piktogramos

Elektroninio valdiklio ekrano piktogramos ir jų reikšmės:

Mygtukas / Piktograma	Reikšmė	Mygtukas / Piktograma	Reikšmė
	Minimali (toliau - Min) temperatūra		Veikia kompresorius
	Maksimali (toliau – Max) temperatūra		Veikia ventiliatorius
	Min ir Max temperatūrų ištrynimasis		Įkraunama baterija
	Baterijos patikra		Matavimo vienetas °C
	Aliarmų žurnalas		Matavimo vienetas °F
	Nustatytos temperatūros vertė / rodyklė aukštyn		Aukšta temperatūra
	Programavimo mygtukas		Techninės priežiūros pagalba
	Vidaus apšvietimo įjungimas – išjungimas / rodyklė žemyn		

Data ir laikas valdiklyje nustatomi programėle CONTROLLA prisijungus per Bluetooth sąsają.

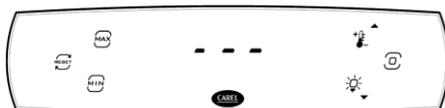
Valdiklio ekrano vaizdų aprašymas:



Ijungus įrenginį į elektros tinklą ir paspaudus valdiklio avarinio (rezervinio) maitinimo mygtuką pirmas 3 sekundes šviečia absoliučiai visi ekrano simboliai. Po 3 sek. pradeda šviesti „r.1.0“ - programinės įrangos versija. Dar po 2-3 sek. rodoma FAKTINĖ temperatūra (žr. pav.)



Valdiklio ekranas budinčiame režime yra užrakintas nuo atsitiktinio reguliavimo. Trumpai palietus programavimo mygtuką parodomas aktyvios apkrovos (aktyvūs mygtukai).



Valdiklio ekranas aktyvuojamas palietus ir laikant programavimo mygtuką kol ekrane parodomi trys horizontalūs brūkšniai kaip pavaizduota (gali šviesti daugiau indikacinių piktogramų nei pavaizduota paveikslėlyje).

Užregistruotų duomenų peržiūrėjimas valdiklio ekrane:

Palietus mygtuką rodoma maksimali užfiksuota temperatūra. Vėl palietus šį mygtuką grįžtama į pradinį aktyvų ekraną.

Palietus mygtuką rodoma minimali užfiksuota temperatūra. Vėl palietus šį mygtuką grįžtama į pradinį aktyvų ekraną.

Palietus mygtuką galima ištrinti išsaugotą minimalią ir maksimalią temperatūrą: Palietus šį mygtuką rodomas kodas „YES“. Nustatymo patvirtinimui paliesti programavimo mygtuką .

Paliesti mygtuką aliarmų žurnalo peržiūrai. Jei aliarmų žurnalas tuščias, paliesti šį mygtuką - ekrane rodomas kodas „ESC“. Palietus programavimo mygtuką grįžtama į pradinį aktyvų ekraną.

Liečiant mygtuką arba galima peržiūrėti visus užregistruotus aliarmus. Peržiūrėjus visus užregistruotus aliarmus, palietus šiuos mygtukus ekrane rodomas kodas „ESC“.

Palietus programavimo mygtuką grįžtama į pradinį aktyvų ekraną.

Kai valdiklio ekranas aktyvus: →

- palietus mygtuką parodoma nustatyta faktinė temperatūra. Palietus programavimo mygtuką grįžtama į pradinį aktyvų ekraną.
- palietus mygtuką įjungiamas arba išjungiamas įrenginio vidaus apšvietimas.
- palietus programavimo mygtuką rodomas kodas „dir“ - galima keisti sekančiuose skyriuose aprašytus valdiklio parametrus.



Nustatytos vidutinės temperatūros keitimas:

1. Paliesti ir laikyti programavimo mygtuką  iki valdiklio ekrane bus rodomas trijų brūkšnių kodas.
2. Dar kartą paliesti programavimo mygtuką - valdiklio ekrane rodomas kodas „dir“. Mygtuku  arba  pasirinkti nustatymą „Ctl“.
3. Paliesti programavimo mygtuką - ekrane rodomas kodas „St“. Vėl paliesti programavimo mygtuką - rodoma nustatyta temperatūra. Mygtuku  arba  nustatyti norimą temperatūrą ir nustatymo patvirtinimui paliesti programavimo mygtuką.
4. Mygtuku  arba  ekrane įjungti kodą „ESC“ ir paliesti programavimo mygtuką - ekrane rodomas kodas „dir“. Vėl mygtuku  arba  ekrane įjungti kodą „ESC“ ir palietus programavimo mygtuką grįžti į pradinį aktyvų ekraną. Po apytiksliai 6 sek. ekranas pereina į budėjimo režimą.

Pastaba: Nustačius ir patvirtinus norimą temperatūrą, neatliekant veiksmų aprašytų 4 punkte, po 30 sekundžių automatiškai bus grįžtama į pradinį aktyvų ekraną.

Kompresoriaus išjungimas / įjungimas:

1. Paliesti ir laikyti programavimo mygtuką  iki valdiklio ekrane bus rodomas trijų brūkšnių kodas.
2. Dar kartą paliesti programavimo mygtuką - valdiklio ekrane rodomas kodas „dir“. Mygtuku  arba  pasirinkti nustatymą „OnF“.
3. Paliesti programavimo mygtuką - ekrane rodomas kodas „On“. Norint išjungti kompresorių mygtuku  arba  ekrane įjungti kodą „OFF“ ir nustatymo patvirtinimui paliesti programavimo mygtuką.
4. Mygtuku  arba  ekrane įjungti kodą „ESC“ ir paliesti programavimo mygtuką - ekrane rodomas kodas „dir“.
5. Dar kartą mygtuku  arba  ekrane įjungti kodą „ESC“ ir palietus programavimo mygtuką grįžti į pradinį aktyvų ekraną. Po apytiksliai 6 sek. ekranas pereina į budėjimo režimą, jame pakaitomis rodoma temperatūra ir kodas „OFF“.
6. Norit įjungti kompresorių reikia eilės tvarka pakartoti visus punktus, išskyrus 3 punktą: įjungiant paliesti programavimo mygtuką - ekrane rodomas kodas „OFF“, mygtuku  arba  pasirinkti nustatymą „On“ ir nustatymo patvirtinimui paliesti programavimo mygtuką. Tolimesnė veiksmų eiga išlieka ta pati.

Valdiklio nustatymų keitimas bei informacijos peržiūra:

Norėdami keisti nustatymus ar peržiūrėti informaciją, atlikite šiuos veiksmus:

1. aktyvuokite valdiklio ekraną: palieskite **programavimo mygtuką** , ekrane bus rodomas kodas „dir“.
 2. mygtuku  arba  pasirinkite norimą nustatymų grupę. Į pasirinktą nustatymų grupę pateksite vėl palietę **programavimo mygtuką**.
- Norėdama grįžti į nustatymų grupių pasirinkimą – palieskite **programavimo mygtuką** 

Grupė „dir“ – tiesioginių nustatymų sąrašas.

Mygtuku  arba  pasirinkite vieną iš nustatymų.

OnF Įrenginio įjungimas/išjungimas. Aprašyta skyriuje „Kompresoriaus, ventiliatoriaus, apšvietimo įjungimas/išjungimas“.

Fr Palietus programavimo mygtuką parodoma programinės įrangos versija.

dFN Rankinis atitirpinimas. Palietus programavimo mygtuką - rodomas įjungimo atitirpinimo rankiniu būdu pasirinkimas „OFF“. Mygtuku  arba  pasirinkti „On“ (įjungta) ar „OFF“ (išjungta). Nustatymo patvirtinimui paliesti programavimo mygtuką.

Eco Palietus programavimo mygtuką - rodomas Eco režimo įjungimo pasirinkimas „OFF“. Mygtuku  arba  pasirinkti „On“ ar „OFF“ - įjungtą ar išjungtą Eco režimą. Pasirinkus „On“ nustatymo patvirtinimui paliesti programavimo mygtuką.

SrG Palietus programavimo mygtuką - rodoma reguliavimo daviklio temperatūra.

SN Palietus programavimo mygtuką - rodoma atvėsinto oro daviklio temperatūra.

SPr Palietus programavimo mygtuką - rodoma laikomo produkto temperatūra.

boF Palietus programavimo mygtuką - rodomas akumuliatoriaus saugojimo (atjungimo) statusas „OFF“. Mygtuku  arba  pasirinkti „On“ ar „OFF“ - įjungtą ar išjungtą baterijos saugojimą. Nustatymo patvirtinimui paliesti programavimo mygtuką.

ESC Grįžimas į nustatymų grupių sąrašą (palietus programavimo mygtuką).

Grupė „Pnt“ – monitoringo informacija.

Mygtuku  arba  pasirinkite vieną iš nustatymų.

rL2 Palietus programavimo mygtuką - rodoma užfiksuota minimali temperatūra.

rH2 Palietus programavimo mygtuką - rodoma užfiksuota maksimali temperatūra.

rt Palietus programavimo mygtuką - rodomas minimalios ir maksimalios temperatūrų stebėjimo intervalo ilgis valandomis.

ESC Grįžimas į nustatymų grupių sąrašą (palietus programavimo mygtuką).

Grupė „Cti“ – valdymo nustatymų sąrašas.

Mygtuku  arba  pasirinkite vieną iš nustatymų.

St Palietus programavimo mygtuką rodoma valdymo temperatūra.

Sth, Hu Nekontroliuojami nustatymai.

ESC Grįžimas į nustatymų grupių sąrašą (palietus programavimo mygtuką).

Grupė „Pro“ – ekrano nustatymai.

Mygtuku  arba  pasirinkite vieną iš nustatymų.

/5	<p>Temperatūros matavimo vieneto pasirinkimas. Palietus programavimo mygtuką rodomas „0“ - temperatūra matuojama Celsijaus matavimo skalėje. Norint perjungti į Farenheito matavimo skalę mygtuku  arba  ir pasirinkti „1“. Nustatymo patvirtinimui paliesti programavimo mygtuką.</p>
ESC	<p>Grįžimas į nustatymų grupių sąrašą (palietus programavimo mygtuką).</p>
Grupė „CnF” – konfigūracija.	<p>Mygtuku  arba  pasirinkite vieną iš nustatymų.</p>
Hb	<p>Garsinės signalizacijos įjungimas / išjungimas. Palietus programavimo mygtuką rodomas „1“. Norint išjungti garsinę signalizaciją, mygtuku  arba  pasirinkti „0“. Nustatymo patvirtinimui paliesti programavimo mygtuką.</p>
ESC	<p>Grįžimas į nustatymų grupių sąrašą (palietus programavimo mygtuką).</p>
Grupė „HcP” – temperatūrų aliarmai.	<p>Mygtuku  arba  pasirinkite vieną iš nustatymų.</p>
HAn	<p>Palietus programavimo mygtuką rodomas užregistruotų HA tipo aliarmu skaičius.</p>
HFn	<p>Palietus programavimo mygtuką rodomas užregistruotų HF tipo aliarmu skaičius.</p>
rHP	<p>Užregistruoto aliarmų sąrašo ištrynimasis. Palietus programavimo mygtuką rodomas „0“. Norint ištrinti užregistruotų aliarmų sąrašą mygtuku  arba  ir pasirinkti „1“. Nustatymo patvirtinimui paliesti programavimo mygtuką.</p>
ESC	<p>grįžimas į nustatymų grupių sąrašą (palietus programavimo mygtuką).</p>
Grupė „ALP” – aliarmų nustatymai.	<p>Mygtuku  arba  pasirinkite vieną iš nustatymų.</p>
AH	<p>Palietus programavimo mygtuką rodoma leistina aukštos temperatūros nuokrypa laipsniais nuo nustatytos valdymo temperatūros. Mygtuku  arba  nustatyti norimą leistiną aukštos temperatūros nuokrypą. Nustatymo patvirtinimui paliesti programavimo mygtuką.</p>
AL	<p>Palietus programavimo mygtuką rodoma leistina žemos temperatūros nuokrypa laipsniais nuo nustatytos valdymo temperatūros. Mygtuku  arba  nustatyti norimą leistiną žemos temperatūros nuokrypą. Nustatymo patvirtinimui paliesti programavimo mygtuką.</p>
Ad	<p>Palietus programavimo mygtuką rodomas aukštos ir žemos temperatūrų aliarmų aktyvavimo uždelsimo laikas minutėmis. Mygtuku  arba  nustatyti norimą aukštos ir žemos temperatūrų aliarmų aktyvavimo uždelsimo laiką minutėmis. Nustatymo patvirtinimui paliesti programavimo mygtuką.</p>
Add	<p>Palietus programavimo mygtuką rodomas atidarytų durų ir pakilusios temperatūros aliarmų aktyvavimo uždelsimo laikas minutėmis. Mygtuku  arba  nustatyti atidarytų durų ir pakilusios temperatūros aliarmų aktyvavimo uždelsimo laiką minutėmis. Nustatymo patvirtinimui paliesti programavimo mygtuką.</p>

rSA Aliarmų panaikinimas. Palietus programavimo mygtuką rodomas „0“. Norint panaikinti aliarmus, mygtuku  arba  pasirinkti „1“. Nustatymo patvirtinimui paliesti programavimo mygtuką

ESC grįžimas į nustatymų grupių sąrašą (palietus programavimo mygtuką).

Grupė „PSd“ – slaptažodžio įvedimas perėjimui į serviso meniu. Įėjus į šią grupę ir palietus programavimo mygtuką, mygtuku  arba  įvesti slaptažodį.

„ESC“ – grįžimas į pradinį aktyvųjų ekraną. Grįžimui į pradinį aktyvųjų ekraną palieskite programavimo mygtuką .

Aliarmų sąrašas:

Aliarmo kodas	Aprašymas
HA	Aukštos temperatūros aliarmas
LO	Žemos temperatūros aliarmas
HF	Aukštos temperatūros aliarmas dingus įtampai elektros tinkle
bLC	Nėra įtampos elektros tinkle
dor	Neuždarytos įrenginio durys
E1	Pirmo daviklio gedimas arba daviklis atjungtas
E2	Antro daviklio gedimas arba daviklis atjungtas
E3	Trečio daviklio gedimas arba daviklis atjungtas
Etc	Laikmačio klaida
SrC	Būtina kreiptis į techninės priežiūros specialistus

DĖMESIO. Įsijungę aliarmai išjungiami bei valdiklio nustatymai keičiami gamintojo CAREL mobilia programėle CONTROLLA, instaliuota mobiliame įrenginyje ir Bluetooth ryšiu mobilių įrenginių sujungus su įrenginio valdikliu.



Programėlę galima atsisiųsti iš Goole Play arba App Store internetinių parduotuvių.

Programėlė CONTROLLA – skirta galutiniams vartotojams.

Slaptažodis - 0

Mobiliam įrenginiui prisijungus prie elektroninio valdiklio, valdiklio ekrane rodomas kodas „bLE“- mobiliu juo įrenginiu galima atlikti norimus keitimus.

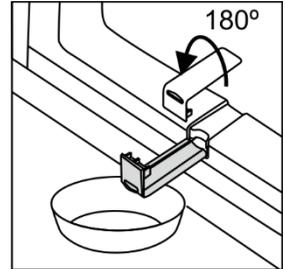
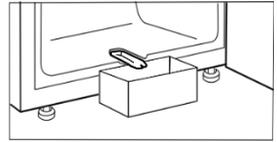
Elektroninio valdiklio sukauptų registracijos duomenų parsisiuntimas vyksta per CONTROLLA. Programėlėje galima nustatyti atsisiunčiamos informacijos laikotarpį. Temperatūra įrenginio valdiklyje registruojama kas 20 minučių.

 Dėl įrenginio pajungimo į LAN tinklą per RS485 sąsają, kreipkitės į gamintojo SERVISĄ ar jo oficialius atstovus.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Įrenginį atitirpinkite kai susidaro storesnis nei 5 mm šerkšno sluoksnis. Atlikite nurodytus veiksmus eilės tvarka:

1. **Išjunkite įrenginį - ištraukite elektros tiekimo laido kištuką iš elektros lizdo ir išjunkite avarinį elektroninio valdiklio maitinimą su mygtuku 10** (pav. 1).
2. DĖMESIO. Atitirpinimo metu šaldiklis TURI BŪTI TUŠČIAS.
3. Modeliui LF10SD-P6000E2. Po tirpsmo vandens latakėliu padėkite indą. →
Modeliui LF27SD-P6000EQ. Ištraukite tirpsmo vandens latakėlį, apverskite jį 180° kampu ir užkabinkite. Po tirpsmo vandens latakėliu padėkite indą. →
4. Įrenginio duris palikite praviras. Atitirpus šerkšniui, įrenginio vidaus paviršius ir priedus sausiai nušluostykite. Nuvalykite durų sandarinimo juostą. Sausai nušluostykite.
Modeliui LF27SD-P6000EQ: Nuimkite tirpsmo vandens latakėlį, vėl apverskite jį 180° kampu ir įstatykite jį į ankstesnę vietą. →
5. Uždarykite įrenginio duris.
6. Po valymo, įjungus įrenginį į elektros tinklą, **NEPAMIRŠKITE MYGTUKU 10** (žr. pav. 1) **ĮJUNGTI AVARINĮ VALDIKLIO MAITINIMĄ.**



- Ne rečiau kaip kartą per metus nuvalykite dulkes, susikaupusias ant užpakalinės įrenginio korpuso dalies, kondensatoriaus ir kompresoriaus. Valymui galite naudoti minkštą šepetį, elektrostatines servetėles ar dulkių siurbį.
- **NEGALIMA** naudoti įrenginio vidaus ir išorės, durų sandarinimo juostos valymui valiklių, kurių sudėtyje yra abrazyvinių dalelių, rūgšties, benzino.
- **NEGALIMA** valymui naudoti šluosčių ar kempinių šiuurkščiais, šveitimui skirtais paviršiais.
- **NEGALIMA** naudoti purškiamų ledo tirpiklių.
- **NEGALIMA** valyti suspaustu oru/garu.
- Jei įrenginys paliekamas tuščias ilgam laikui, išjunkite, išvalykite, išdžiovinkite ir palikite jo duris atviras, kad įrenginio viduje neatsirastų pelėsio.
- **Įrenginį dezinfekuokite tik etilo alkoholio pagrindu pagamintais produktais.**

Techninės priežiūros planas. Užtikrinant tinkamą prietaiso veikimą, priežiūros darbai turi būti atliekami reguliariais intervalais.

Konstruktinė dalis	Darbas	Priežiūros intervalas
Metalinės dalys	Patikrinkite ar nėra pažeidimų, korozijos	Kasmet
Durys, lankstai	Patikrinkite durų sandarumą: ar priglundama ne kreivai, ar sandariai užsidaro	Kasmet
Užraktas, durų rankena	Patikrinkite rakinimo laisvumą: ar ne kliūna, ar nekliba rankena	Kasmet
Durų sandarinimo juosta	Patikrinkite ar nėra pažeidimų	Kasmet
Jutikliai	Sukalibuokite jutiklius	Ne rečiau kaip kas 36 mėnesius
Akumuliatorius	Pakeiskite prietaiso akumuliatorių	Nuo 5 iki 10 metų
Vidaus paviršiai	Valymas, dezinfekavimas	Po atitirpdinimo
Užpakalinė korpuso dalis, kondensatorius	Valymas (išsamiau „VALYMAS IR PRIEŽIŪRA“)	Kasmet
Elektros tiekimo laidas	Patikrinkite ar nėra pažeidimų	Kasmet arba po prietaiso perstatymo į kitą vietą.
Jungtys	Patikrinkite ar tvirtai įkištos, neatsilaisvinusios kištukinės jungtys	Kasmet

DURŲ ATIDARYMO KRYPTIES KEITIMAS

Norėdami pakeisti įrenginio durų atidarymo kryptį, rekomenduojame tai daryti su pagalbininku. Jums bus reikalingi: 8 mm ir 10 mm dydžio veržliarakčiai, kryžminis atsuktuvas.

Keičiant durelių atidarymo kryptį, DRAUDŽIAMA įrenginį guldyti horizontaliai.

Prieš pradėdami, atkreipkite dėmesį į šiuos dalykus:

- Visada įsitikinkite, kad ant visų vyrių varžtų ir varžtų yra tinkamas poveržlių skaičius.
- Kad durys sandariai priglustų prie rėmo, montuodami duris stenkitės, kad jos būtų tinkamai sulygiuotos: duris ištiesinkite pastumdami kairėn ar dešinėn apatinį kronšteiną; durų užsidarymo sandarumą reguliuokite, keisdami tarpinių, po apatiniu kronšteinu, kiekį.

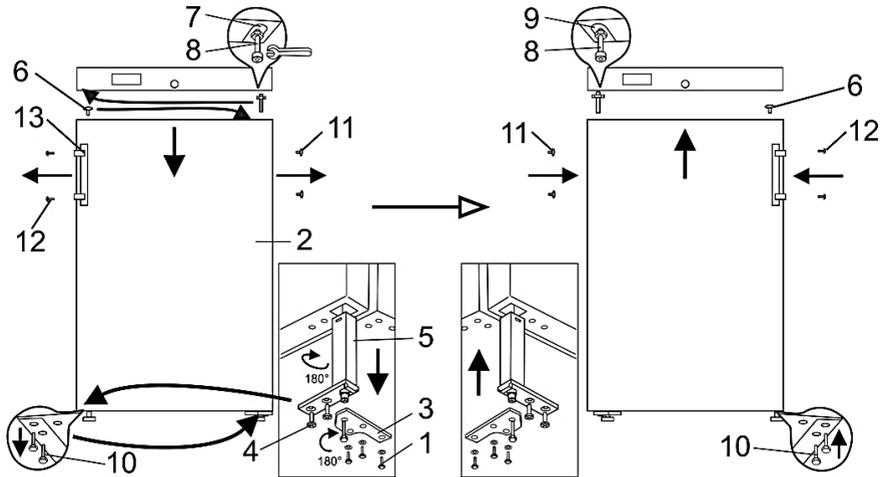
SVARBU. Pakeitus durų atidarymo kryptį ir pastačius įrenginį, palaukite apie **30 minučių** ir tik tada įjunkite į elektros tinklą.

Jei keisdami durų atidarymo kryptį įrenginį pakreipėte didesniu nei 45° kampu, prieš prijungdami prie elektros tinklo leiskite jam pastovėti vertikaliai **4 valandas**.

SVARBU. Įjungę įrenginį į elektros tinklą **nepamirškite įjungti avarinį elektroninio valdiklio maitinimą.**

Modeliui **LF10SD-P6000E2**

DĖMESIO! Prieš keičiant durų atidarymo kryptį, pirmiausia, išjunkite įrenginį - **išjunkite avarinį elektroninio valdiklio maitinimą su mygtuku 10** (pav. 1) ir **ištraukite elektros tiekimo laido kištuką iš elektros lizdo.**



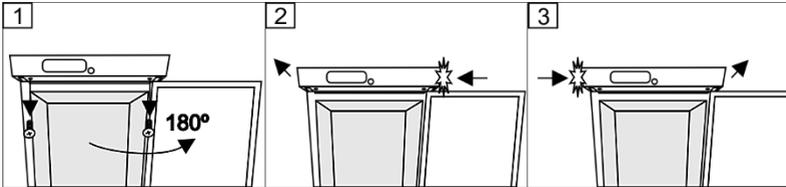
1. Paverskite įrenginį ant nugarinės pusės 45° kampu ir tvirtai atremkite.
2. Atsukite tris apatinio kronšteino tvirtinimo varžtus **1** ir patraukus žemyn nuimkite duris **2** kartu su apatiniu kronšteinu **3**.
3. Nuimtas duris pasiguldykite ant lygaus paviršiaus ir paruoškite kairiniam atidarymui:
 - a. Atsukite du savisriegius **4** ir ištraukite uždarymo mechanizmą kartu su apatiniu kronšteinu **3**;
 - b. Nuo uždarymo mechanizmo nuimkite kronšteiną **3** Apverskite kronšteiną 180° laipsnių kampu ir atgaline tvarka sumontuokite uždarymo mechanizmą kairinėje durų pusėje esančioje kiaurymėje. Uždarymo mechanizmas su kronšteinu turi būti sumontuotas taip, kad uždarius duris būtų 15-20° durų įveržimas.
 - c. Iš durų viršaus ištraukite aklą **6** ir įstatykite priešingoje durų pusėje.
4. Iš viršutinio kronšteino **7** išsukite ašelį **8** kartu su veržle ir poveržlėmis ir visą komplektą įsukite priešingoje durų pusėje į kronšteiną **9**.
5. Užkabinkite duris, užmovus ant kairėje įsuktos viršutinės ašelės **8**.
6. Išsukę du varžtus **10** pritvirtinkite apatinį kronšteiną **3**; Varžtus **10** įsukite kitoje spintos pusėje.
7. Iš durų išimkite akles **11**, atsukite tvirtinimo sraigtus **12**, nuimkite rankeną **13** ir pritvirtinkite ją, įsukant sraigtus į priešingoje pusėje esančias kiaurymes.
8. Į laisvas dešinėje pusėje rankenų tvirtinimo kiaurymes įstatykite akles **11** išimtas iš kairės durų pusės.

Įjungę įrenginį į elektros tinklą **nepamirškite įjungti avarinį elektroninio valdiklio maitinimą.**

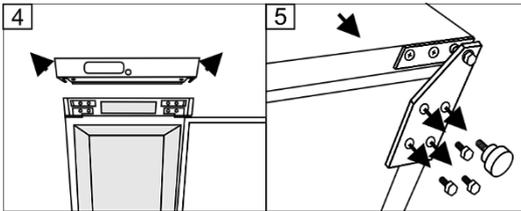
Modeliui LF27SD-P6000EQ

DĖMESIO! Prieš keičiant durų atidarymo kryptį, pirmiausia, išjunkite įrenginį - **išjunkite avarinį elektroninio valdiklio maitinimą su mygtuku 10** (pav. 1) ir **ištraukite elektros tiekimo laido kištuką iš elektros lizdo.**

1. Atidarykite įrenginio duris 180° kampu. Išsukite du panelę fiksuojančius sraigtus.
2. Truputį stumtelėkite panelę kairėn (kad atkabinti tvirtinimo kabliuką) ir kairę jos pusę truputėlėkite į priekį.
3. Truputį stumtelėkite panelę dešinėn (kad atkabinti kitą tvirtinimo kabliuką) ir dešinę jos pusę truputėlėkite į priekį.

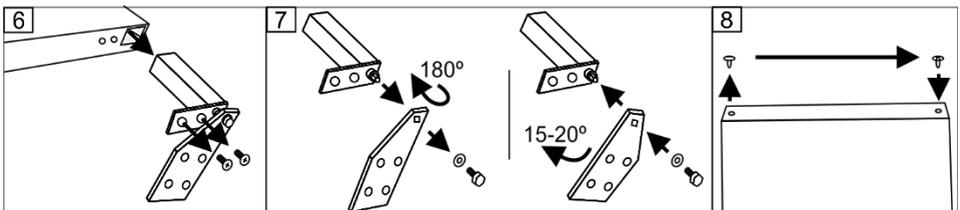


4. Nuimkite panelę, paverskite įrenginį ant nugarinės pusės 45° kampu ir tvirtai atremkite.
5. Išsukite priekines kojeles, atsukite tris apatinio kronšteino tvirtinimo varžtus ir patraukus žemyn nuimkite duris kartu su apatiniu kronšteinu.

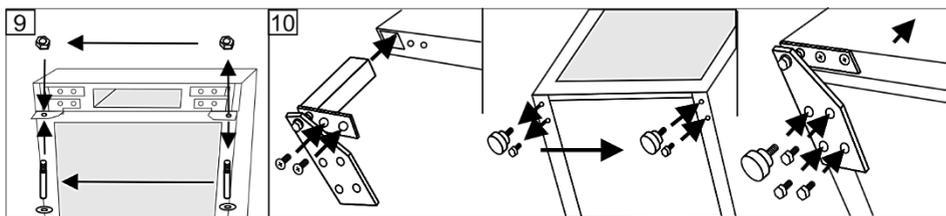


Nuimtas duris pasiguldykite ant lygaus paviršiaus ir paruoškite kairiniam atidarymui:

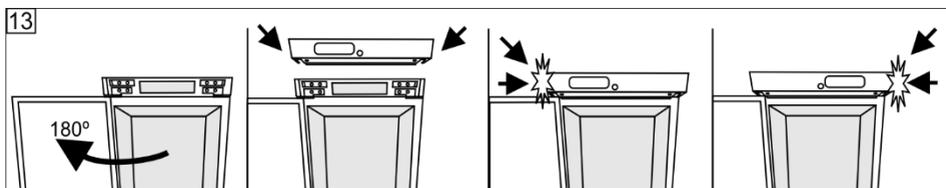
6. Atsukite du savisriegius ir ištraukite uždarymo mechanizmą kartu su apatiniu kronšteinu. Atsiradusią kiaurymę užkiškite aklę išimta iš kairėje durų pusėje esančios kiaurymės;
7. Nuo uždarymo mechanizmo nuimkite kronšteiną. Apverskite kronšteiną 180° laipsnių kampu ir atgaline tvarka sumontuokite uždarymo mechanizmą kairinėje durų pusėje esančioje kiaurymėje. Uždarymo mechanizmas su kronšteinu turi būti sumontuotas taip, kad uždarius duris būtų 15-20° durų įveržimas.
8. Iš durų viršaus ištraukite aklę ir įstatykite priešingoje durų pusėje.



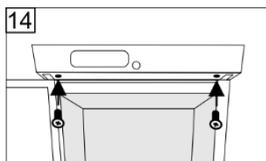
9. Iš viršutinio kronšteino išsukite ašelę kartu su veržle bei poveržlėmis. Visą komplektą įsukite priešingoje durų pusėje į kronšteiną. „Užmaukite“ duris ant kairėje įsuktos viršutinės ašelės.
10. Išsukę varžtą kairėje apatinėje įrenginio dalyje, pritvirtinkite apatinį kronšteiną; išsukta varžtą įsukite kitoje spintos pusėje. Įsukite priekines kojeles ir pastatykite įrenginį.



11. Iš dešinio durų šono išimkite akles, atsukite rankenos tvirtinimo sraigtus, nuimkite rankeną ir pritvirtinkite ją, įsukant sraigtus į priešingoje pusėje esančias kiaurymes. Į kairėje pusėje likusias atviras rankenų tvirtinimo kiaurymes įstatykite akles išimtas iš dešinės durų pusės.
12. Atidarykite įrenginio duris 180° kampu. Uždėkite panelę: prispauskitę kairę panelės pusę prie įrenginio ir stumtelėkitę ją į dešinę pusę, kad užsikabintų kairys kabliukas. Tada prispauskite dešinę panelės pusę ir stumtelėkitę į kairę, kad užsikabintu dešinys kabliukas.



13. Centruokite panelę įrenginio atžvilgiu ir prisukite iš apačios dviem sraigtais.



Įjungę įrenginį į elektros tinklą **nepamirškite įjungti avarinį elektroninio valdiklio maitinimą.**

PRIEIGOS PRIEVADO PARUOŠIMAS

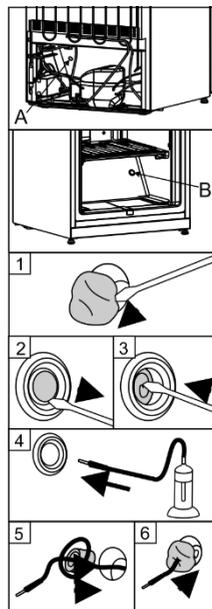
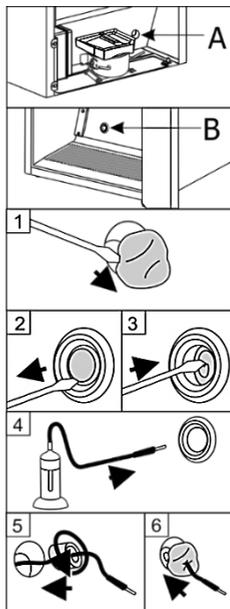
Jums bus reikalingas 4 mm ploščias atsuktuvas. Veiksmus atlikite nurodyta eilės tvarka:

DĖMESIO! Pirmiausia, išjunkite avarinį elektroninio valdiklio maitinimą ir ištraukite elektros tiekimo laido kištuką iš elektros lizdo.

1. Iš kompresoriaus nišos pusės **A** nuo prieigos prievado kiaurymės nuimkite sandarinimo medžiagą (1 pav.).
2. Įrenginio viduje **B** nuo prieigos prievado kiaurymės atsuktuvu nuimkite dangtelį (2 pav.).
3. Atsuktuvu išstumkite izoliacinę medžiagą (3 pav.).
4. Iš įrenginio vidaus **B** pro kiaurymę prakiškite daviklio laidą (4 pav.).
5. Kompresoriaus nišos pusėje **A** daviklio laidą apvyniokite izoliacine medžiaga ir įstumkite ją į prieigos prievado kiaurymę (5 pav.).
6. Papildomai kiaurymę kompresoriaus nišos pusėje **A** užsandarininkite sandarinimo medžiaga (6 pav.).

LF10SD-P6000E2

LF27SD-P6000EQ



Įjungus įrenginį į elektros tinklą, BŪTINAI įjunkite avarinį elektroninio valdiklio maitinimą.

PROBLEMOS IR JŲ SPRENDIMAI

- **Įjungtas į elektros lizdą įrenginys neveikia.** Patikrinkite, ar tvarkinga elektros instaliacija. Patikrinkite, ar elektros tiekimo laido kištukas teisingai įjungtas į elektros lizdą.
- **Padidėjo triukšmo lygis.** Patikrinkite ar įrenginys stovi stabiliai, lygioje vietoje. Kad jį išlygintumėte, reguliuokite priekines kojeles. Patikrinkite, ar įrenginys nesiliečia prie baldų, ar korpuso užpakalinėje dalyje esančios šaldymo sistemos dalys nesiliečia prie sienos. Patraukite įrenginį nuo baldų ar sienos. Patikrinkite, ar padidėjusio triukšmo priežastis nėra įvairios talpos viduje, kurios liečiasi viena su kita.
- **Atidarant įrenginio duris, išsitraukia guminė sandarinimo juosta.** Juosta gali būti ištepta lipniais produktais. Nuvalykite šiltu vandeniu ir muilu ar indų plovikliu sandarinimo juostą ir griovelį jai įstatyti, sausai nušluostykite. Įstatykite sandarinimo juostą į vietą.
- **Pradėjo rasoti įrenginio paviršius.** Aplinkos santykinė oro drėgmė yra didesnė nei 75 %. Vėdinkite patalpą, kurioje pastatytas įrenginys, pašalinkite drėgmės priežastis.
- **Durys priglunda netolygiai.** Jei durys priglunda netolygiai, galite jas reguliuoti: duris ištiesinkite pastumdami kairėn ar dešinėn apatinį kronšteiną; durų užsidarymo sandarumą reguliuokite, keisdami tarpinių po apatiniu kronšteinu, kiekį.

Pastabos dėl įrenginio veikimo garso. Įrenginiui dirbant, vykstant šaldymo procesui, sklaidžiami įvairūs veikimo garsai yra normalus reiškinys, tai nėra gedimas.

APLINKOSAUGINĖ INFORMACIJA

Šis įrenginys pažymėtas pagal Europos direktyvą 2002/96/EB dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (WEEE). Užtikrindami, kad šis gaminys būtų tinkamai išmestas, padėsite išvengti galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai, kurias kitu atveju gali sukelti netinkamas šio gaminio atliekų tvarkymas.



Šis ženklas nurodo, kad įrenginio, jam tapus nereikalingu, negalima šalinti kartu su mišriomis komunalinėmis atliekomis. Nebenaudojamą įrenginį ar jo dalis reikia šalinti atskirai, t.y. į specialiai šiuo ženklu pažymėtus konteinerius, stambiagabaritinių atliekų aikšteles. Išsamią informaciją, kur saugiai pristatyti seną įrenginį, suteiks vietinės valdžios institucijos, parduotuvė, kurioje pirkote įrenginį, ar gamintojo atstovai.

Nusprendę utilizuoti įrenginį, padarykite jį netinkamą naudoti, kad užkirstumėte kelią galimoms nelaimėms. Ištraukite elektros energijos tiekimo laido kištuką iš elektros lizdo, tada supjaustykite laidą. Nuplėškite įrenginio durelių guminių sandarinimo tarpiklį. Sugadinkite durų spynelę.

Neardykite įrenginio patys. Perduokite jį atliekų tvarkymo įmonems

Įrenginys yra su akumuliatoriumi. ES įstatymų leidėjas dėl aplinkos apsaugos priežasčių galutinį naudotoją įpareigoja prieš utilizuojant senus prietaisus akumuliatorių išimti. Akumuliatorių reikia pristatyti į atskirą atliekų tvarkymo punktą bei tinkamai utilizuoti pagal vietoje galiojančias taisykles ir įstatymus. **Akumuliatoriaus jokių būdu nepažeiskite!**

Mūsų pakuotės yra pagamintos iš aplinkai nekenksmingų ir perdirbamų medžiagų:

- Išorinė pakuotė pagaminta iš kartono
- Putplasčio polistireno (PS) chlorfluorangliavandenilio neturinti forma
- Polietileno (PE) maišeliai ir įrenginio apvalkalas

Įrenginiui gaminti buvo naudojami šaltnešiai ir putodaras (izoliacinė medžiaga), kuriose nėra kenksmingų aplinkai ir žmogui medžiagų. Todėl padedame apsaugoti ozono sluoksnį ir užkirsti kelią šiltnamio efekto didėjimui. Be to, naujoviškos technologijos ir aplinką tausojanti izoliacija padeda sumažinti energijos suvartojimą.

GARANTINIS APTARNAVIMAS

SUTRIKUS JŪSŲ ĮRENGINIO VEIKIMUI, ĮSITIKINKITE AR NEGALITE PATYS PAŠALINTI ĮRENGINIO NEKOKYBIŠKO DARBO PRIEŽASTIES. Jei patys negalite išspręsti iškilusios problemos, kreipkitės į SNAIGĖ SERVISAS telefonu ar raštu. Kreipdamiesi būtinai nurodykite įrenginio modelį (MODEL/Модель) ir numerį (Ser.No/Фабрик Но). Šiuos duomenis rasite įrenginio duomenų etiketėje, priklijuotoje ant jo vidinės sienelės.

Techniniais klausimais galima konsultuotis tel. (0 315) 56 277 arba el. paštu kvs@snaige.lt

Remonto klausimais kreipkitės į SNAIGĖS SERVISĄ tel. 0 700 55080

Darbo laiku*: pirmadieniais, antradieniais, trečiadieniais, ketvirtadieniais nuo 8:00 iki 16.30 val., penktadieniais nuo 8:00 iki 14.00 val.

arba el. paštu servisas@snaige.lt

*Valstybinių Švenčių dienomis nedirba.

PIRKĖJŲ DĖMESIUI!

ATIDŽIAI PERSKAITYKITE NAUDOJIMOSI INSTRUKCIJĄ. Nepaisant instrukcijoje išvardintų nurodymų bei reikalavimų, išlieka galimybė sugadinti įrenginį ir PRARASTI TEISĘ Į NEMOKAMĄ GARANTINĮ APTARNAVIMĄ.

Garantinės priežiūros metu nemokamai keičiamos sugedusios (bet ne sulaužytos) įrenginio detalės bei mazgai.

Garantijos laikotarpis:

- Laboratoriniams šaldikliams ir šaldytuvams suteikiama 60 mėn. garantija.
- Elektroniniam valdikliui ir jo dalims suteikiama 36 mėn. garantija

Būtinose garantinio remonto sąlygos:

- Būtina turėti originalų garantijos taloną ir kasos aparato kvitą arba kitą prekės pirkimą-pardavimą iš pardavėjo patvirtinantį dokumentą su nurodyta Įrenginio pardavimo data, parduotuvės spaudu. Įrenginio modelis ir serijos numeris, esantys ant garantinio lapo turi atitikti modelį ir serijos numerį, esantį ant gamtinio etiketės-lipduko, esančio įrenginio viduje. Negali būti jokių taisymų.

DĖMESIO! Jei ant kasos aparato kvito arba kito prekės pirkimą-pardavimą iš pardavėjo patvirtinančio dokumento nėra pardavimo datos/ji neaiški, garantijos laikotarpio pradžia skaičiuojama nuo Įrenginio pagaminimo datos

DĖMESIO! Šaldiklis privalo būti įjungtas į įžemintą elektros tinklą, pastatytas ir eksploatuojamas griežtai laikantis gamintojo nurodymų, aprašytų įrenginio Naudojimo instrukcijoje.

Garantinė priežiūra nutraukiama:

- Dėl įsigyto įrenginio mechaninių korpuso ar kitokių pažeidimų, atsiradusių dėl pirkėjo kaltės transportuojant šaldymo įrenginį. Ginčytinu atveju privaloma pateikti Įrenginio įpakavimą.
- Dėl gedimų, detalių sulaužymo, kvapų, atsiradusių dėl neteisingo gamtinio naudojimo, pastatymo, įjungimo į elektros tinklą ar transportavimą nesilaikant gamintojo nurodymų, aprašytų įrenginio Naudojimo instrukcijoje.
- Jei įrenginys eksploatuojamas antisanitarinėmis sąlygomis, įrenginio gedimų priežastis vabzdžiai, graužikai ir kiti pašaliniai veiksniai.
- Jei įrenginį garantiniu laikotarpiu remontavo ne SNAIGĖS SERVISAS ar jo oficialūs atstovai Lietuvoje.

Kitos išlygos:

• Garantija nesuteikiama:

- prietaiso vidaus apšvietimo elementams,
 - vidaus plastmasinėms (komplektuojančioms) detalėms,
 - įrenginio akumuliatoriui.
- Jei įrenginio garantijos laikotarpiu pirkėjas atsisako Įrenginio ar reikalauja jį pakeisti nauju, **kai įrenginio defektą galima pašalinti**, pirkėjas privalo atlyginti bendrovei su Įrenginio grąžinimu ar keitimu patiriamus nuostolius.
 - Pakeistojo Įrenginio garantijos laikas skaičiuojamas nuo keičiamo įrenginio pardavimo datos, kuri įrašoma garantiniam lape, pažymint, jog įrenginys pakeistas.
 - Už gamintojo serviso oficialių atstovų iškvietimą, kai neturima originalaus garantinio lapo ar kai pasibaigęs Įrenginio garantijos laikas, įrenginį garantijos laikotarpiu remontavo ne anksčiau minėtos serviso tarnybos, nesilaikoma įrenginio naudojimo instrukcijos nurodymų, **serviso meistrų transporto ir darbo laiko nuostolius apmoka pirkėjas pagal oficialių atstovų įkainius.**

DEAR CUSTOMER!

CAREFULLY READ THE INSTRUCTION MANUAL. If instructions are not followed, there is a risk of injury, damage of the device and loss of the right to free warranty service.

The Manufacturer shall not be held liable for damage arising from the failure to observe the instructions contained in this manual.

Keep this manual for future reference, or to pass it over to the next user.

This instruction applies to more than one model and may contain inconsistencies.

General information:

The device is a laboratory freezer designed for the professional storage of products at low temperatures.

- Model LF10SD-P6000E2 is suitable for medicines, research samples, reagents, laboratory equipment, and similar items that need to be stored at temperatures between -10 °C and -25°C.

The noise emitted by the device does not exceed 38 dB(A)

- Model LF27SD-P6000EQ is suitable for medicines, research samples, reagents, laboratory equipment, and similar items that need to be stored at temperatures between -15 °C and -30°C.

The noise emitted by the device does not exceed 41 dB(A)

The temperature - energy parameters of the device meet the requirements of DIN 13277.

Do not use device for:

- freezing and storing of chemically unstable, flammable or alkaline substances.
- freezing and storing of blood, plasma or other infused body fluids.

GUIDELINES CONCERNING THE SAFETY OF USE

General safety requirements:

- WARNING: Do not cover the ventilation openings of the device.
- WARNING: Do not use electrical devices inside of the device, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- WARNING: Do not use any mechanical tools or other/chemical agents other than those recommended by the manufacturer to speed up the defrosting process.
- WARNING: Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this device.
- It is prohibited to store petrol and other flammable liquids near the device.
- WARNING: When positioning the device, ensure the supply cord is not trapped or damaged. This can cause a short circuit and a fire.

Make sure that the plug of the electrical cord is not squeezed by the back wall of the device or otherwise damaged. A damaged plug can be the cause of a fire!

- WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the device.
- Do not use adapters, multiple sockets and two-wire extension leads.
- WARNING: Disposal of the device should be according to national rules.



WARNING: Do not damage the device refrigeration system. It contains the refrigerant gas R600a. If the refrigeration system is damaged:

- Do not use any open flame.
- Avoid sparks - do not turn on/off any electrical devices or lighting fixtures.
- Immediately ventilate the room: air the room in which the device is placed for a few minutes (the size of the room for a product containing isobutane/ R600a must be at least 4 m³).



C-Pentane is used as blowing agent in the insulation foam and it is a flammable gas.

- Only qualified personnel who are familiar with the installation, commissioning and operation of the refrigerating device are allowed to install, check, maintain and operate the device. Qualified personnel are persons who, due to their technical education, knowledge and experience and knowledge of the relevant standards, are able to assess and perform the work assigned to them and to recognize potential hazards. They must be trained, instructed and authorized to operate the device. Children and persons with limited physical, sensory or mental capabilities or without sufficient experience and knowledge are prohibited from operating and operating this device
- Do not allow children to play with the packaging material from the device.

Requirements for the connection to the mains:

- The device should ONLY BE CONNECTED TO AN EARTHED SOCKET INSTALLED IN ACCORDANCE WITH THE REGULATIONS. The earthed electrical socket by which the device is connected to the mains should be in an accessible place. It is a legal requirement that the device is properly earthed. The manufacturer will not be held liable for any damage or injury which may result from the failure to fulfil this requirement.
- It is mandatory to replace a damaged power cord with a proper one of the same type as the one used by the refrigeration device manufacturer to prevent damage to health and property To avoid the exposure to danger, always have faulty cable to be replaced only by the manufacturer, by our customer service or by a qualified person and with a cable of the same type.

Requirements for safe use:

- It is forbidden to readjust or modify any parts of the unit. It is crucial not to damage the capillary tube visible in the compressor recess. The tube may not be bent, straightened or wound. If the capillary tube is damaged by the user the guarantee will be void.
- It is forbidden to use a technically damaged device.

 **DO NOT TRY REPAIR THE DEVICE ON YOUR OWN. ALWAYS CONTACT AN AUTHORIZED TECHNICIAN.**

- If the device is unplugged (for cleaning, moving to another place, etc.), it may be repeatedly switched on after **15 min**.
- When performing activities, such as cleaning, maintenance or moving, the device must be completely disconnected from power supply (by pulling the plug out from the socket. **Do not pull on the cord, but hold in the body of the plug instead.**). Do not forget to turn off the emergency power supply of the electronic controller with button **10** (see fig.1) before that.
- Do not place heavy objects on the top of the refrigerating device, except those permitted by the manufacturer.
- Do not place electrical devices on top of the device, except those permitted by the manufacturer.
- Do not place any dishes with liquids on top of the device.
- Avoid prolonged skin contact with cold surfaces and stored products.
- Do not climb on or sit on the device, do not lean on or hang on the device doors.
- Do not use water spray and steam to clean the device.

WARNING: the device may only be used with original accessories from the manufacturer or accessories from other suppliers approved by the manufacturer. Use of non-approved accessories is at the user's own risk.

It is recommended to transport the device in a vertical position. The manufacturer is not responsible for failures of the device if the conditions of transportation not is followed.

INSTALLATION AND OPERATING CONDITIONS

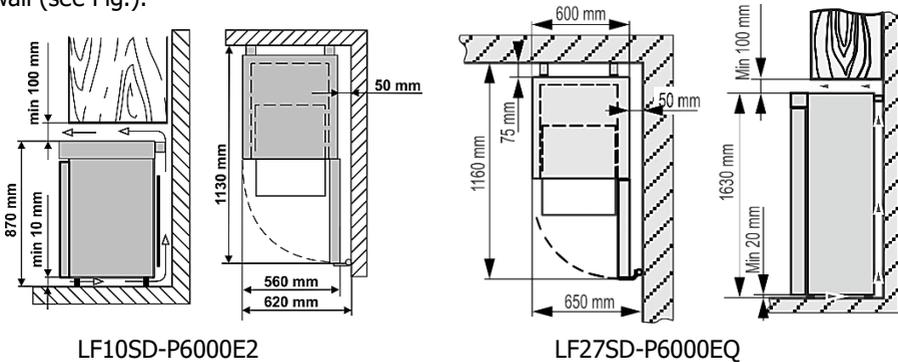
Positioning:

- This device can be installed in a dry, well ventilated indoor location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of device.



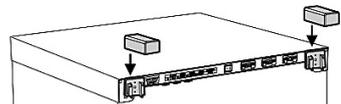
CAUTION! Do not install this device in areas that are too humid or too cold. Place the device away from heat sources such as radiators, or direct sunlight. The device must not touch any pipes for heating, gas or water supply, or any other electrical devices.

- The device must stand on a level surface and must not touch the wall. If necessary, regulate the height of the device by adjusting the levelling feet: by turning them clockwise – the front of the appliance rises, by turning them counter clockwise – it comes down.
- Do not cover the ventilation holes at the top of the devices – it must be a good air circulation around the appliance. There should be a gap of at least 10 cm between the top of the appliance body and any furniture that may be above it. If this requirement is not followed, the appliance consumes more electrical energy and its compressor may overheat.
- **Scheme of the external space required to operate the device.** If the device is placed in a corner, a gap of at least 5 cm must be left between the device body and the wall (see Fig.).



Preparing for operation:

- It is recommended to prepare the device for operation with a helper.
- Remove package. Lift the device away from foamed polystyrene base. Therefore take out adhesive tapes from sides. Strip adhesive tapes off and open the door. Remove all the red coloured parts, they are only used for the transportation of the device.
- **When placing, moving, lifting the device, do not hold the door handles, do not pull the condenser at the rear part of the device and do not touch the compressor unit.** When placing the device in its intended location, it is not recommended to turn it over.
- **LF27SD-P6000EQ:** When positioning the device in chosen location, it will move more easily into position if you lift the front a little and incline it backward allowing it to roll on its casters
- Remove the handle, the screws and tools from the plastic bag. Screw the handle with screws in the holes prepared on the side of the door.
- **LF10SD-P6000E2:** Remove the two supports from the bag and insert them into the guides at the top of the back of the device (see fig.)



The device **should not be connected** to the mains until all packing and transport materials are removed. Suitably dispose the packaging material.

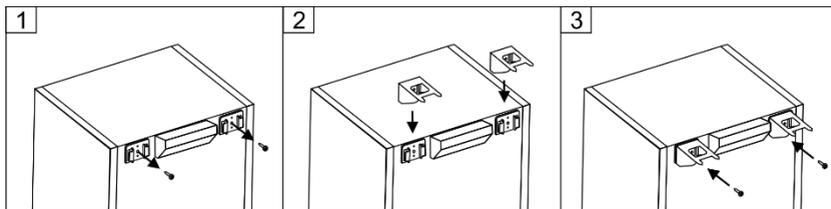
FOR LF27SD-P6000EQ

i ATTENTION! Before using the device LF27SD-P6000EQ, we recommend securing it to the wall: the device is heavy and should be fixed to prevent it from tipping forward.

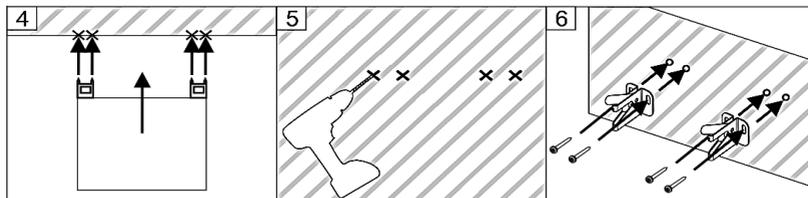
- Wall-mounting brackets and fasteners can be found packaged inside the device.
- The device must be secured to the wall by a qualified installer, following the mounting steps listed below.

Mounting steps:

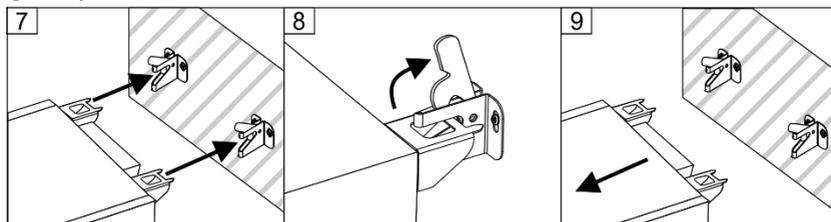
1. Unscrew the self-tapping screws from the support brackets (Fig. 1). Place the metal brackets taken from the package on the support bracket guides (Fig. 2) and reattach them using the previously removed self-tapping screws. (Fig. 3).



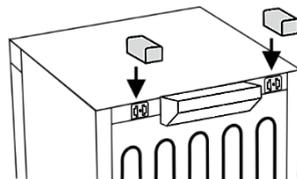
2. Place the device in its intended position. It must stand on a flat, stable surface. If needed, adjust the height by turning the leveling feet. Turning clockwise raises the front of the appliance; turning counterclockwise lowers it.
3. Push the leveled appliance toward the wall until the sharp ends of the brackets touch the wall and leave marks (see figure 4).
4. Move the appliance away from the wall. First, make sure that there are no electrical wires, gas or water pipes at the marking points. Using the wall marks, install the bracket holders (see figures 5, 6). Choose the appropriate screws and wall anchors depending on the wall material (e.g., drywall, wood, brick, etc.).



5. Slide the unit in so that the brackets slide into the wall-mounted bracket clips and lock securely in place (see Figure 7). Check that the unit cannot tip forwards. Make sure that the power supply cord is not pinched.
6. To move the device away from the wall, release the hooks on the bracket holders (see figure 8).



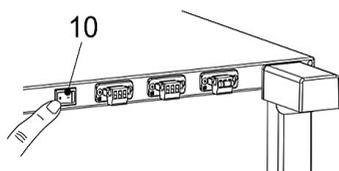
- i** **ATTENTION!** If you decide not to mount the device to the wall, be sure to take the two supports from the bag and insert them into the support bracket guides located at the top of the rear part of the device.



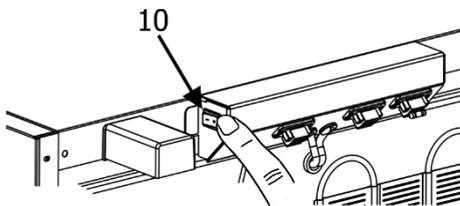
First use:

- Wash the interior of the device and all internal parts with lukewarm water and a small amount of ethyl alcohol-based cleaning agents - this will remove the characteristic smell of a new device - and dry well.
- Once the unit has been positioned, wait for about **30 minutes** before it is connected to the mains.

- i** After connecting the device to the mains, switch on the emergency backup power supply to the controller using switch **10** (Fig. 1)
When the device is decommissioned and disconnected from the mains, it is necessary to disconnect the emergency backup power supply to the controller using switch **10** (Fig. 1)



LF10SD-P6000E2



LF27SD-P6000EQ

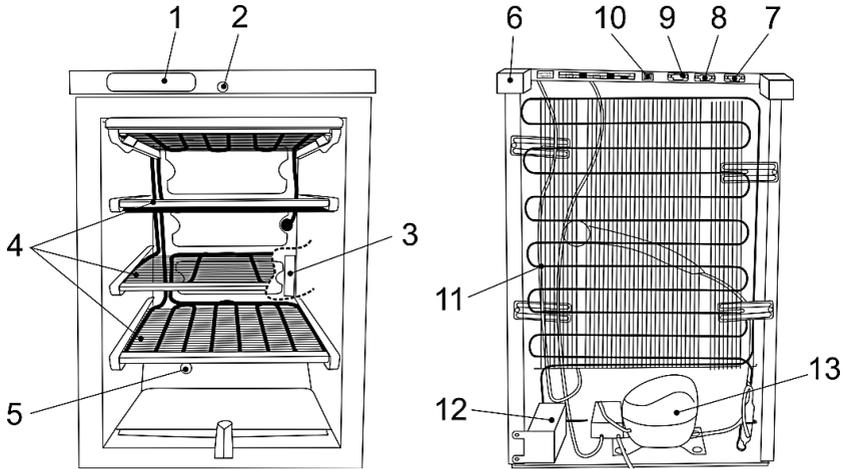
- i** **If the device has been tilted more than 45° during transport: Wait at least 4 hours before connecting the appliance to the power supply.** If this is not done, the appliance compressor may fail.

Storage links:

- Put medications, research samples, reagents and other preparations in the device when the required temperature has been reached inside it.
- Keep liquids in closed containers.

DESCRIPTION OF THE DEVICE, BASIC PARTS (Fig.1)

LF10SD-P6000E2



1	Electronic controller	8	Network connection RS 485
2	Lock*	9	External alarm connection
3	Sensor cover	10	Emergency power disconnect switch
4	Evaporators- shelves	11	Condenser
5	Access port	12	Battery box
7	Resistor	13	Compressor

* Lock keys (2 pcs.) are in side.

Maximum load for each evaporator - shelf is 20 kg.

After connecting the device to the mains and pressing the emergency power switch **10** of the controller (see Fig. 1):

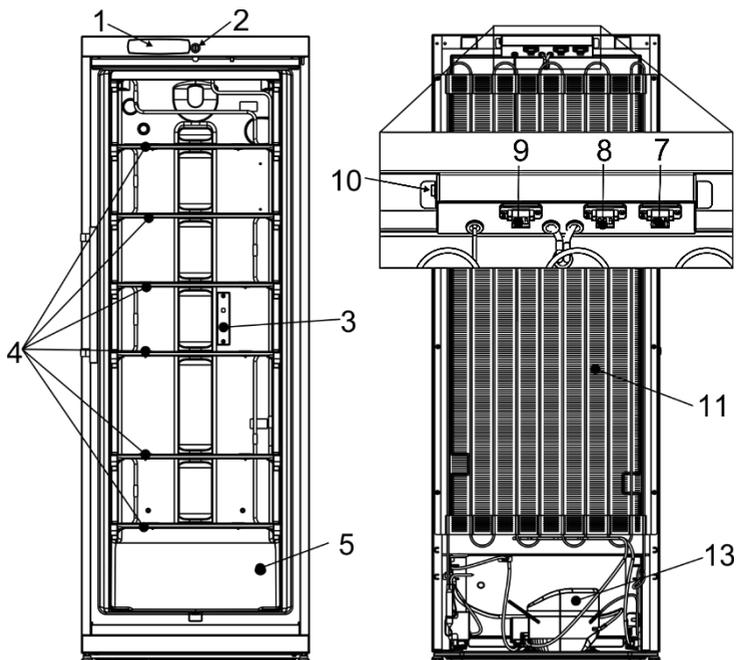
- for the first 3 seconds, absolutely all symbols on the screen light up.
- After 3 sec. "r.1.0" - software version - starts to light up.
- After another 2-3 seconds. the actual temperature is displayed.

When the device is connected to the mains for the first time, the electronic controller will display the current temperature inside the device (hereinafter referred to as the **ACTUAL** temperature).



The electronic controller will always display the actual temperature in the device instead of the set temperature.

The average temperature of the device is set to -18 °C. The temperature can be adjusted on the electronic controller from -10 °C to -25 °C.



1	Electronic controller	8	Network connection RS 485
2	Lock*	9	External alarm connection
3	Sensor cover	10	Emergency power disconnect switch
4	Evaporators- shelves	11	Condenser
5	Access port	13	Compressor

7 Resistor

* Lock keys (2 pcs.) are in side

Maximum load for each evaporator - shelf is 40 kg.

After connecting the device to the mains and pressing the emergency power switch **10** of the controller (see Fig. 1):

- for the first 3 seconds, absolutely all symbols on the screen light up.
- After 3 sec. "r.1.0" - software version - starts to light up.
- After another 2-3 seconds. the actual temperature is displayed.

When the device is connected to the mains for the first time, the electronic controller will display the current temperature inside the device (hereinafter referred to as the **ACTUAL** temperature).



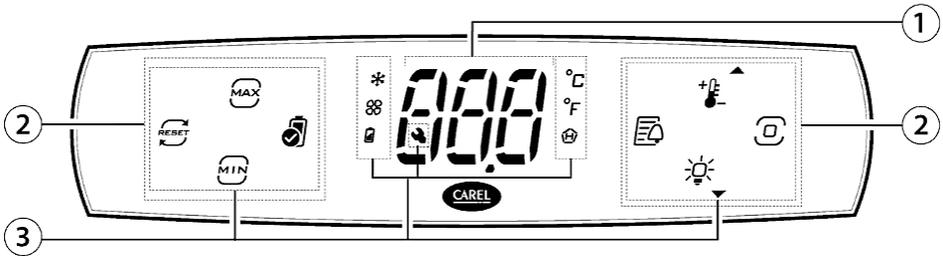
The electronic controller will always display the actual temperature in the device instead of the set temperature.

The average temperature of the device is set to -18 °C. The temperature can be adjusted on the electronic controller from -15 °C to -30 °C.

Technical data sheet

Model	LF10SD-P6000E2	LF27SD-P6000EQ
Gross capacity, l	100	248
Nett capacity, l	98	232
External dimensions (H x W x D) mm	870 x 560 x 620	1630 x 600 x 650
Weight, kg	34	57
Rated current, A	0,5	
Voltage / Frequency rated, V / Hz	220 – 240 / 50	
Rated power input, W	90	130
Climate class	7 (from +10 to +35, ≤75%)	
Temperature range (min/max), °C	from -10 to -25	from -15 to -30
Annual energy consumption, kWh	266	327

DESCRIPTION OF THE ELECTRONIC CONTROLLER



- 1 Display
- 2 Icons/backlit buttons
- 3 Icons

Electronic controller display symbols and their explanation:

Icons/backlit buttons		Icons/backlit buttons	
	Minimum temperature		Compressor
	Maximum temperature		Fan
	Reset min and max temperature		Battery status
	Battery check		Celsius measurement scale
	Alarm logs		Fahrenheit measurement scale
	Set point/Up arrow		High temperature
	Programming button		Assistance Maintenance
	Lights/ Down arrow		



The date and time in the controller are set with the help of the CONTROLLA app after connecting via Bluetooth connection.

Controller Screen Description:

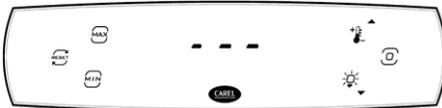


When the device is turned on, absolutely all display symbols light up for the first 3 seconds. After 3 seconds, „r.1.0” - the software version - starts to light up. After another 2-3 seconds, the temperature starts to be displayed.

The controller screen shows the instantaneous recorded temperature, which corresponds to the product's average temperature, and a control button.



The controller screen is locked from accidental adjustment in standby mode. A short press of the programming button shows the active loads.



Activation of the controller screen is done by touching and holding the programming button  until three horizontal lines light up on the screen as shown in the picture (more symbols than shown in the picture may light up).

Direct access to the information captured by the controller:

Touching button  displays the maximum recorded temperature. The display of the maximum temperature is deactivated by pressing button  again.

Touching button  displays the minimum recorded temperature. The display of the minimum temperature is switched off by pressing button  again.

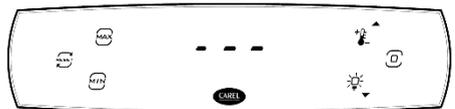
In order to delete the values of max and min temperatures, you need to touch button . Instead of three dashes, „YES” starts to light up. To confirm, touch the programming button .

You can view the list of alarms by touching button . If the list of alarms is empty, touch button  and the letters „ESC” will light up. Touching programming button  returns to the initial active screen.

Otherwise, all registered alarms can be viewed by touching button  or . After viewing the list of alarms, use button  or  to go to the letters „ESC” on the controller screen and return to the initial active screen by touching button .

With the controller screen activated: 

- touching button  shows the set control temperature. To return to the usual active screen, touch programming button .
- touching button  turns on or off the lighting inside the device.
- after touching programming button , the letters “dir” start to light up. In this case, some parameters of the controller settings can be changed.



Changing the set average temperature:

1. Touch and hold the programming button  until a code with three dashes appears on the controller screen.
2. Touch the programming button again – the code "dir" will appear on the screen. Use the button  or  to select the "Ctl" setting.
3. Touch the programming button – the code "St" will appear on the screen. Touch the programming button again – the set temperature will be displayed. Use the button  Or  to set the desired temperature and confirm the setting by pressing the programming button.
4. Use the button  or  to activate the "ESC" code on the screen and press the programming button – the "dir" code will appear. Again, use the button  or  to activate the "ESC" code, and after pressing the programming button, return to the initial active screen. After approximately 6 seconds, the screen will switch to standby mode.

Note: After setting and confirming the desired temperature, if no further actions are taken as described in step 4, the screen will automatically return to the initial active screen after 30 seconds.

Switching off and on the device compressor the help of the controller:

1. Touch and hold programming button  until three horizontal lines light up on the display of the device controller instead of temperature displays and other symbols start to light up, which means that the controller has switched to the active screen.
2. Touch programming button  again so that the letters "dir" start to light up on the screen of the controller, which means that the controller has switched to the settings change screen. Use button  or  to go to the text on the "OnF" screen.
3. After touching programming button , the letters "On" start to light up on the screen. To turn off the compressor, use button  or  to switch the letters „OFF" on the screen and touch programming button .
4. Use button  or  to go to the text on the screen „ESC" and touch programming button  to start lighting up the letters „dir".
5. After that, use button  or  again to go to the text on the screen "ESC" and touch programming button  to switch the controller to the active screen. After approximately 6 s, the controller's display goes into standby mode and alternately displays the temperature and the letters „OFF".

If you want to turn on the compressor of the device, you need to perform all the points again, just use the button  or  on page 3 to select the letters „On" on the screen. The further course of action remains the same.

Changing other controller parameters and viewing information using the active controller screen:

Touch programming button  and go to the active screen of the controller (the letters „dir“ are displayed). Use button  or  to select one of the settings groups:

dir - list of direct settings. Touch programming button  to enter the list. Use button  or  to select one of the settings:

OnF means turning the device on/off. Described in Chapter II.

Fr touch programming button  shows the software version. To return to the list of monitoring data, touch programming button .

dFN pressing programming button  displays the „OFF“ manual defrost selection. With the help of button  or , choose whether to turn on „On“ or not „OFF“ defrosting. After selecting „On“ touch programming button  to confirm.

Eco touching the programming button  displays the „OFF“ option for switching on the Eco mode. With the help of button  or , choose whether to activate the „ON“ or not to activate the „OFF“ Eco mode. After selecting „On“ touch programming button  to confirm.

SrG by touching programming button , the temperature of the regulating sensor is displayed.

SN touching the programming button  shows the temperature of the blowing air sensor

SPr by touching the programming button , the temperature of the product is displayed

boF after touching programming button , activate battery storage status „OFF“ is displayed. With the help of button  or , choose to activate „On“ or not to activate „OFF“ battery storage status. Touch the programming button  to confirm the selection.

ESC returns to the list of settings groups. Touch programming button  to confirm.

Pnt – monitoring information. To enter the list, touch programming button . With the help of button  or , one of the settings listed below is selected:

rL2 touching programming button  shows the recorded minimum temperature. Touch the programming button  to return to the list of monitoring data.

rH2 touching the programming button  shows the recorded maximum temperature. To return to the list of monitoring data, touch programming button .

rt touching programming button  shows the length of the minimum and maximum temperature monitoring interval in hours. To return to the list of monitoring data, touch programming button .

ESC return to the list of settings groups after touching programming button .

Ctr - control settings lists. Touch programming button  to enter the list. Use button  or  to select one of the settings:

SPr	by touching the programming button, the temperature of the product is displayed
boF	after touching programming button, activate battery storage status „OFF“ is displayed. With the help of button  or  , choose to activate „On“ or not to activate „OFF“ battery storage status. After selecting „On“ touch programming button to confirm.
ESC	returns to the list of settings groups. Touch programming button to confirm.
Pro - Display settings. Touch programming button  to enter the list. Use button  or  to select one of the settings:	
/5	is the temperature measurement scale selection setting. Touching programming button displays „0“, which means that the controller measures the temperature on the Celsius scale. To switch to the Fahrenheit measurement scale, use button  or  to set „1“ and touch programming button to confirm.
ESC	returns to the list of settings groups. Touch programming button to confirm.
HcP' - temperature alarms. Touch programming button  to enter the list. Use button  or  to select one of the settings:	
HAn	touching programming button displays the number of registered HA type alarms.
HFn	touching programming button shows the number of registered HA type alarms.
rHP	is to delete the list of registered alarms. „0“ is displayed when programming button is touched. To delete the list of registered alarms, use button  or  to select „1“ and to confirm, touch programming button .
ESC	returns to the list of settings groups. Touch programming button to confirm.
CnF - Configuration. Touch programming button  to enter the list. Use button  or  to select one of the settings:	
Hb	enable/disable the sound signal. Touching programming button displays „1“. To turn off the sound alarm, use button  or  to select „0“ and to confirm, touch programming button.
ESC	returns to the list of settings groups. Touch programming button to confirm.
ALn - alarm settings. Touch programming button  to enter the list. Use button  or  to select one of the settings:	
AH	touching the programming button shows the allowable high temperature deviation in degrees from the set control temperature according to the temperature measurement scale of the controller. Use button  or  to set the desired high temperature tolerance and touch programming button to confirm.
AL	touching programming button shows the permissible low temperature deviation in degrees from the set control temperature according to the

	controller's temperature measurement scale. Use button  or  to set the desired high temperature tolerance and touch programming button to confirm.
Ad	pressing programming button displays the activation delay time for high and low temperature alarms in minutes. Use button  or  to set the desired high and low temperature alarm activation delay time in minutes and touch programming button to confirm.
Add	by touching programming button the activation delay time for door open and high temperature door open alarms is displayed in minutes. With the help of button  or  , set the desired delay time in minutes for the door open and high temperature alarms after opening the door and touch programming button to confirm.
rSA	reset alarms. „0” is displayed when programming button is touched. To reset alarms, use button  or  to select “1” and to confirm, touch programming button
ESC	returns to the list of settings groups. Touch programming button to confirm.
PSd - entering the password to access the service menu. Touch programming button to enter the list. Use button  or  to enter the service mode password and touch programming button to confirm.	
ESC - return to the original active screen. Touch programming button to return to the initial active screen.	

Alarms table

Screen code	Description
HA	High temperature alarm
LO	Low temperature alarm
HF	High temperature alarm after mains voltage failure
bLC	Disappearance of suitable voltage
dor	Open door alarm
E1	First sensor failure or sensor disconnected
E2	Second sensor failure or sensor disconnected
E3	Third sensor failure or sensor disconnected
Etc	Clock error
SrC	Maintenance request

Note: Active alarms are disabled using mobile apps. The settings of the controller can be changed using the CAREL CONTROLLA mobile devices, which are connected to the controller via Bluetooth.



APP can be downloaded from the Google Play or App Store websites.
CONTROLLA - local and remote new interaction application for end users. Password - 0

BLE lights up on the controller screen when the mobile device is connected.

Downloading logs of registration data collected by the controller is done with the help of APP. In the APP, you can set the time period of the downloaded information.

The temperature is recorded in the log book at 20 min intervals.

 To connect to the RS485 network, contact the Service.

CLEANING AND CARE

Defrost the device when a layer of frost thicker than 5 mm forms. Follow the steps in order:

1. **Turn off the device – unplug the power cord from the electrical outlet and turn off the emergency power supply of the electronic controller using button 10** (see Fig. 1).

2. **WARNING:** During defrosting, the device **MUST BE EMPTY**.

3. Model LF10SD-P6000E2: place a container under the drain for the melting water. →

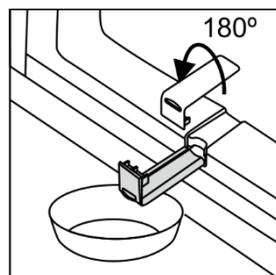
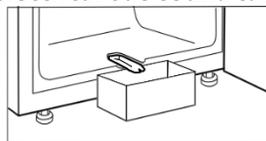
Model LF27SD-P6000EQ: pull out the melt water gutter, turn it 180° and hook it up. After thawing, place the container with the water gutter. →

4. Leave the device doors open. Once the frost has melted, wipe the interior surfaces and accessories dry. Clean the door seals and wipe them dry.

Model LF27SD-P6000EQ: Remove the melt water gutter, turn it 180° again and replace it.

5. Close the device doors.

6. After cleaning, when turning the freezer back on, **DO NOT FORGET TO REACTIVATE THE EMERGENCY POWER SUPPLY OF THE CONTROLLER USING BUTTON 10** (see Fig. 1).



- At least once a year, clean the dust accumulated on the back part of the device body, the condenser and the compressor. You can use a soft brush, electrostatic wipes or a vacuum cleaner for cleaning.
- Clean the inside and outside of the device with lukewarm water or ethyl alcohol-based cleaners or water-based household cleaners.
- **DO NOT** use cleaners containing abrasive particles, acid, gasoline to clean the inside and outside of the device, the door seal gasket.
DO NOT use cloths or sponges for cleaning on rough, scrubbing surfaces.
DO NOT use spray deicers.
DO NOT clean with compressed air/steam.
- If the device is left empty for a long time, turn it off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mold from forming inside the device.
- **Only disinfect the device with ethyl alcohol-based products.**

Maintenance schedule. Maintenance work is to be performed at regular intervals to ensure proper appliance function.

Component	Activity	Maintenance interval
Sheet metal parts	Check for damage and corrosion.	Yearly
Door, hinges	Check alignment, ease of movement, and tight fit	Yearly
Lock, door handle	Check for ease of movement the and tight fit the	Yearly
Door seal	Check for damage, wear, and tight fit.	Yearly
Sensor	Calibrate sensor	No less than every 36 months
Battery	Replace appliance battery	5 to 10 years
Surfaces	Cleaning, disinfection (see CLEANING AND CARE)	After defrosting
Back part, condenser	Cleaning the dust (see CLEANING AND CARE)	Yearly
Mains cable	Check for damage	Yearly or if there is a change of location
Resistor, plug connections	Check plug connections for tight fit.	Yearly

CHANGING THE OPENING DIRECTION OF THE DOORS

We recommend changing the opening direction of the device door with an assistant. You will need: wrench 8mm and 12mm and a Phillips screwdriver.

When changing the door opening direction, it is FORBIDDEN to place the device horizontally.

Before you start, please note the following:

- Always ensure that the correct number of washers is used on all hinge bolts and screws.
- So that the doors can close tightly against the frame, take the utmost care that they are properly aligned during reassembly: adjust the even position of the door by sliding the lower bracket left / right; ensure that the door fits snugly by changing the amount of spacers under the upper bracket.

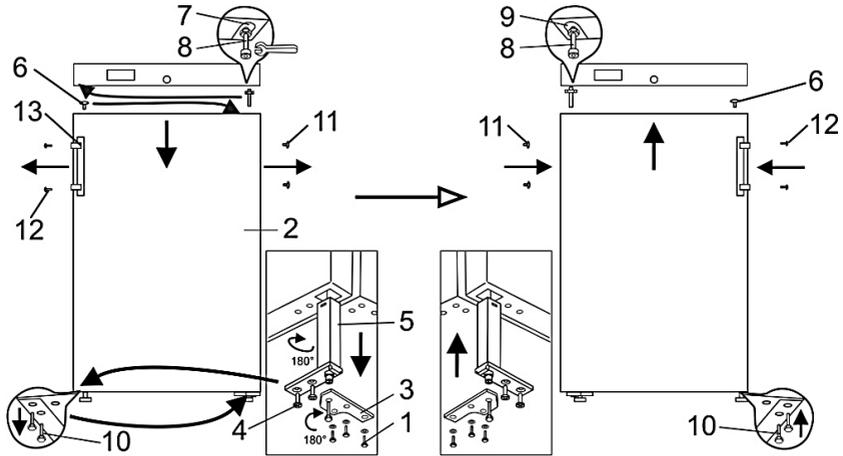
IMPORTANT. After changing the door opening directions and positioning the device, wait approximately **30 minutes** before connecting it to the power supply.

If you tilt the device at an angle of more than 45 ° when changing the direction of the door opening, allow it to stand upright for **4 hours** before connecting it to the mains.

IMPORTANT. After changing the door opening direction and connecting to the mains, do not forget switch on the emergency backup power supply to the controller using switch **10** (Fig. 1).



Before changing the direction of the door opening, **first switch off the device by switching off the emergency power supply to the electronic controller with button 10 (Fig. 1) and unplugging the power cord from the power outlet.**



1. Turn the device at a 45° angle to the back and support it firmly.
2. Unscrew the three screws **1** of the bottom bracket and pull down to remove the door **2** together with the bottom bracket **3**.
3. Lay the removed door on a flat surface and prepare it for left opening:
 - a. Unscrew two self-tapping screws **4** and pull out the closing mechanism together with the lower bracket **3**;
 - b. Remove the bracket **3** from the selfclosing mechanism. Turn the bracket 180° and install the selfclosing mechanism in the hole on the left side of the door in reverse order. The closing mechanism with the bracket must be installed so that when the door is closed there is a 15-20° opening of the door.
 - c. From the top of the door, pull out the blind **6** and place on the patterned side of the door.
4. Unscrew the axis **8** from the upper bracket **7** together with the nut and washers and screw the whole assembly into the bracket **9** on the opposite side of the door.
5. Hook the door by hooking it onto the upper axis **8** screwed to the left.
6. After unscrewing the two screws **10**, attach the lower bracket **3**; Screw in screws **10** on the other side of the cabinet.
7. Remove the blinds **11** from the door, unscrew the fixing screws **12**, remove the handle **13** and fix it by screwing the screws into the holes on the opposite side.
8. Insert the blind **11** removed from the left side of the door into the free handle mounting holes on the right side.

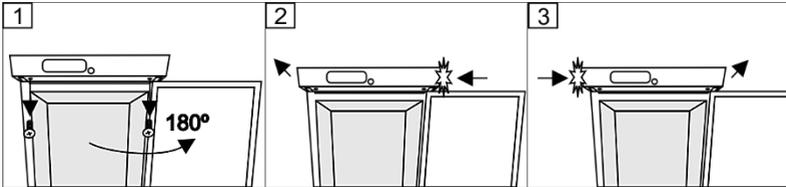
After changing the door opening direction and connecting to the mains, do not forget switch on the emergency backup power supply to the controller using switch **10** (Fig. 1).

Model **LF27SD-P6000EQ**

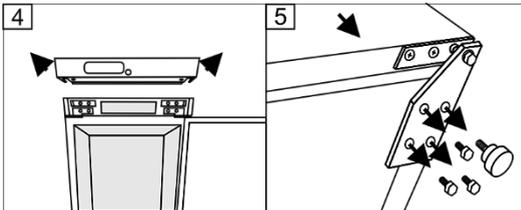


Before changing the direction of the door opening, **first switch off the device by switching off the emergency power supply to the electronic controller with button 10 (Fig. 1) and unplugging the power cord from the power outlet.**

1. Open the device door at an angle of 180° . Remove the two screws of the panel.
2. Push the panel slightly to the left (to release the mounting hook) and pull its left side forward.
3. Push the panel slightly to the right (to release the mounting hook) and pull its right side forward.

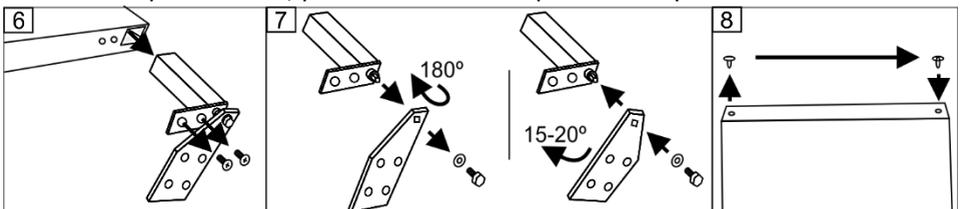


4. Remove the panel, turn the device at a 45° angle to the back and support it firmly.
5. Unscrew the front legs, unscrew the three screws securing the bottom bracket and, pulling down, remove the door together with the bottom bracket.

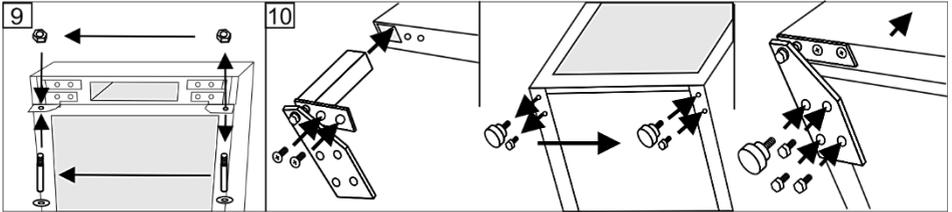


Lay the removed door on a flat surface and prepare it for left opening:

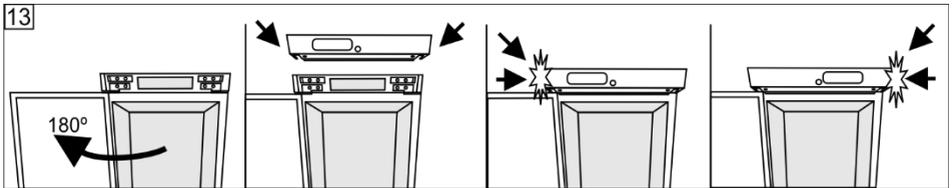
6. Unscrew the two self-tapping screws and remove the closing mechanism together with the lower bracket. Plug the resulting hole with the blank removed from the hole on the left side of the door.
7. Remove the bracket from the selfclosing mechanism. Turn the bracket 180° and install the selfclosing mechanism in the hole on the left side of the door in reverse order. The closing mechanism with the bracket must be installed so that when the door is closed there is a $15-20^{\circ}$ opening of the doors.
8. From the top of the door, pull out the blind and place on the patterned side of the door.



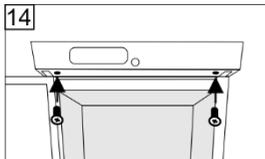
9. Remove the axle from the upper bracket along with the nut and washers. Screw the entire assembly into the bracket on the opposite side of the door. Put the door on the upper axle screwed on the left.
10. Remove the screw on the left bottom of the unit and attach the bottom bracket; replace the removed screw on the other side of the cabinet. Screw in the front feet and place the device in place.



11. Remove the blinds from the door, unscrew the fixing screws, remove the handle and fix it by screwing the screws into the holes on the opposite side. Insert the blind removed from the left side of the door into the free handle mounting holes on the right side.
12. Open the device door at an angle of 180°. Attach the panel: Press the left side of the panel against the device and slide it to the right side so that the left hook engages. Then press the right side of the panel and slide it to the left so that the right hook engages.



13. Center the panel on the device and secure it from below with two screws.



After changing the door opening direction and connecting to the mains, do not forget switch on the emergency backup power supply to the controller using switch **8** (Fig. 1).

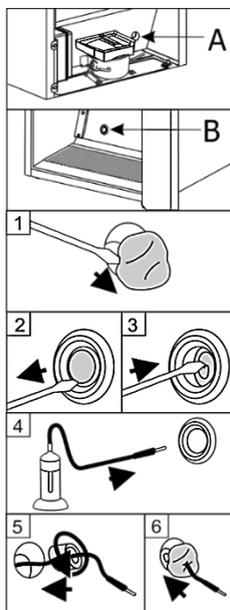
HOW TO USE THE ACCESS PORT

You will need 4mm flat head screwdriver.

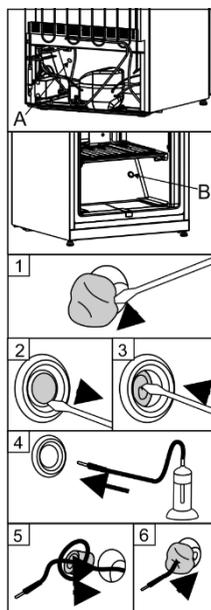
ATTENTION! First switch off the device by switching off the emergency power supply to the electronic controller with button **10** (Fig. 1) and unplugging the power cord from the power outlet.

1. Remove the sealing paste from the access port hole on side **A** of the compressor compartment (Fig. 1).
2. Inside the device **B**, remove the cover from the access port hole using a screwdriver (Fig. 2).
3. Push out the insulating material with a screwdriver (Fig. 3).
4. Insert the sensor cable from inside the device **B** through the hole (see Fig. 4).
5. On the niche side **A**, wrap the sensor wire with insulating material and push it into the hole of the access port (Fig. 5).
6. Additionally, seal the hole on side **A** with sealing paste (Fig. 6).

LF10SD-P6000E2



LF27SD-P6000EQ



After connecting the device to the mains, do not forget switch on the emergency backup power supply to the controller using switch **10** (Fig. 1).

OPERATION PROBLEMS AND THEIR SOLUTIONS

- **The device is plugged in to the mains but it does not work.** Check if electricity supply installations are in order. Check if the plug is correctly inserted into the electricity supply socket.
- **The noise has become louder.** Check if the device is standing stable, on a level place. To make it level, regulate the front feet. Check if the device is not touching any furniture and if no part of the refrigeration system at the back part of the device body is touching the wall. Pull the device away from any furniture or walls. Check if the cause of increased noise isn't due to bottles, in the device that might be touching each other.
- **When the device door is opened, the rubber sealing gasket pulls out.** The gasket is smeared with sticky stuffs. Clean the sealing gasket and the groove for it with warm water containing soap or dishwashing detergent and wipe dry. Put the rubber sealing gasket back into the place.
- **The top of the device has condensation on it.** The ambient relative air humidity is above 75 %. Ventilate the room where the device stands, remove the cause of the humidity.
- **Door fits unevenly.** If the door fits unevenly, you can adjust it: adjust the even position of the door by sliding the lower bracket left / right; ensure that the door fits snugly by changing the amount of spacers under the bracket.

Remarks on the appliance operating noise. As the device operates and goes through the freezing cycle, various noises will be emitted. This is normal and is not a sign of any malfunction.

ENVIRONMENTAL PROTECTION INFORMATION

Important Note: This device is marked according to the European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.



The symbol on the product, or on the documents accompanying the product, indicates that this device may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

■ A rechargeable battery is installed in the device. The battery must be removed when you wish to dispose of the device and sent for separate waste treatment for batteries. **Do not damage or short circuit the battery.**

Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service or the retailer where you purchased the product.

Our packaging are made of environmentally friendly materials, which can be reused:

- The external packaging is made of cardboard/foil
- The FCKW free shape of foamed polystyrene (PS)
- Polyethylene (PE) foils and bags

The refrigerants and foaming agents, which are 100% free of FCKW and FKW have been used for manufacturing our product. Therefore we are helping to protect the ozone layer and prevent the increase of greenhouse effects. Also, the innovative technology and environmentally friendly insulation help in reducing energy consumption.



<https://snaigeprofessional.lt/product-categories/laboratory/>

AB SNAIGĖ
Pramonės str. 6, LT-62175, Alytus
Lithuania

N00-LF27LF10-LT_1

2025-06-12